THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 4th JULY, 1931.
ISSUE NO. 14,559.

叻報
"LAT PAU"

星期六　第一萬四千五百五十九號　中華民國二十年七月四日

LAT PAU PRESS LTD.

父母常飲

文家宜百補酒

身體强壯　多生佳兒　君如每日飲文家宜百補酒　亦可得許多康强男兒

各大商店均有出售
特備贈品照章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA

紅字嗲羔菓粉

Cadbury 商標

最經濟之滋養飲料

康健與强壯

人之老少。雖不全因年紀。但年逾四十而精力可與二十五歲無異者。實屬極少數。故年至四十。當注意平日飲食。必日進滋養之品料。以補本元。而使力不衰。

英京吉百里紅字嗲羔果粉。純粹是食物。滋養料最豐富。常飲。身體强壯。精神活潑。猶如少年。老當益壯。

紅字嗲羔果粉。消化容易。滋味甘美。定價低廉。人人可飲。

已到 大批 上海中法藥房

杏仁露

艾羅補腦汁 及 艾羅療肺水 九一四水 九一四丸 批發寄沽 一律歡迎 大馬路 會豐商店 總經理 電話 六六五一

代女子爭點氣

西印度老婦

近來報章雜誌。屢有登載責備女子溺於裝飾之文章。然其理由似不外乎管見。除開星球上之人類。雖以知其女性幷不耽於裝飾外。本地上人類。不論是西國婦女。抑中國婦女。生番婦女。抑熟番婦女。文明婦女。抑野蠻婦女。其服飾及粧飾。似係上帝冥冥賦與。或自然性。皆比男子爲講究。孔子曰「飲食男女人之大欲」。男子因爲得着標緻之女子爲情侶。自必對於學術及事業。有種種向上心。便得有所成功。而遂其大欲。世界科學之進步及繁榮。腰要當男子之功。然亦係女子之力也。故使胭脂粉。乃女子應盡之義務。而非過分之行爲。不過含有鉛質之面粉。價廉易使捺。以防中毒。(吊窰並不成大禍。佛師長大嫌。仍有卷餅霜質之香面粉。水面粉等發售。價格相宜)及其他丸藥者。當判各。陣酒韭購與擒匿兪鐵樹酒服之。便血液豐足。面得天然之紅顏。粉脂不過於必要時用之。以資不及耳。

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙
註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘧除痰效驗故孖譏展覽會政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理趙凱征啓

電話二一二八號

上海施德之藥局廣告

各分銷處眼項必有羅奇生正式收條方可照交或請交到中街二十七號羅奇生給回收條亦可切勿誤交爲要此佈

民國廿年六月廿二日 (第乙) 石叻羅奇生啓

本號住在爪亞厨閩不惜工本揀選頂上落花生督製生油色滿味香炒用最佳歷蒙各界稱羨中外馳名惟恐奸商假冒混珠故用明昌TDA三字盜匣爲記登錄商標諸尊光顧庶不致悞

中華民國二十年六月十八日 爪亞厨閩新昌陳仁愛公司陳三正披露

專電提要

十九路八九兩旅返抵信豐

蔣介石督兵勦匪無甚進展

吉省又起日兵槍擊華警察

粵西潦爲災人物慘遭損失

十九路八九兩旅將回粵

脫離陳銘樞不願再爲蔣介石犧牲

※十九路之第八旅毛維壽部。一日已由贛州抵信豐。第九旅張炎部。二日亦已到信豐。聞此兩旅將士爲表同情粵府。不願再爲蔣介石作犧牲品之最力者。自蔣光鼐抵滬後。粵方駐滬代表。經與蔣接洽到達安協。現既脫離陳銘樞。將取道入南雄。返粵休養。其他十九路軍政治訓練部人員。近日亦陸續返抵南雄。投李揚敬司令部報告同粵原因云。

李樹芬醫生由滬返港談話

馮軼裴死於解剖太遲

蔣光鼐幸早醫理得免

※西醫生李樹芬。前應寧府電召晉京。診治警衛軍長馮軼裴病。昨日已返抵香港。李談。亦曾奉寧府命在滬診視十九路總指揮蔣光鼐。蔣所患之病爲腸熱症。幸醫理尚早。否則將成危症。當彼離滬南返時。蔣氣色已次復原。至馮軍長之死。係因解剖大遲所致。

(以上香港專電今晨八時四十四分到)

本屆國聯理事

波斯不得連任

我國努力爭取

※本屆國聯理事。波斯不得連任。中國極力運動。欲得而繼任。

※駐英公使施肇基。已被委爲國聯總代表。其餘之代表蔣作賓及王家楨。將于下月啟程赴歐洲。

吉省發生日警開槍轟擊華警案

我當局已向日方提出嚴重抗議

※天津消息。二日晨吉林省萬寶山。有中國農民五百人與朝鮮農民二百人發生衝突。此事之原迴因朝人越界開放水田所致。當時萬寶山有日警十八人。另有由長春聞訊開到之日警一隊。帶有機關槍多架。袒護朝人。以壓迫中國農民。就地華人當局聆耗。亦與派出馬巡一隊馳往肇事地點彈壓。日警竟無理開槍向華警射擊。華警不能忍。遂還火。作正當自衛。日當局現又由長春檄調日防軍。馳赴萬寶山增援。

※最後消息。萬寶山之衝突事。三日已寢息。中國當局經向日方提出嚴重抗議。

寧府給班禪

年俸十二萬元

每月公費三萬

※三日南京國務會議。議決。(一)設公使館于波斯及捷克兩國。(二)任命顧祝同爲警衛軍軍長兼第一師長。(三)准給班禪年俸十二萬元。另每月公費三萬元。(四)任命張之江爲運動委員會委員。

中古煉糖廠

要得英日垂誌

※英日兩國商人。求古巴商務部。准予加入投資于上海之中古合組煉糖廠。該商務部提出有條件的要求。仍謂須得中國同意。

黃河暴漲

居民杞憂

※黃河因連日雨水滂沱。暴漲三尺。附近居民深慮河堤崩潰。演成水災。

伍朝樞

取道歐洲回國

過英談談反蔣

※最近卸職之駐美公使伍朝樞。取道歐洲歸國。準四日由華盛頓啓程前往倫敦。將與倫敦外交當局。對粵府否認蔣政府事。作非正式談話。

南京航空署

向德國購飛機廿架

每架金幣二萬五千

※南京軍政部航空署。購有德國飛機二十架。每架值金幣二萬五千元。由德國商輪每艘一架分運來華。

原來須辨眞與假

難民不是有幸有不幸

※湘贛難民二千餘人。避難到漢口。在白沙洲露天居住。當地保安隊。將檢查出囊中有錢之難民。概行驅逐。所餘眞正難民。設法安置。

蔣介石在撫州督促作戰

總部職務由熊式輝代行

※蔣介石現在撫州爲督促作戰。將有數日勾留。並將以次往吉安。樂安。永豐。各縣巡視。

白嘜香煙
英國製造
"Capstan"
Eights
白嘜香煙現
改用紙匣庄
每匣八枝此
匣携帶利便
上等香煙物美價廉
各處均有出售八枝
庄匣價銀一角
"CAPSTAN"
Navy Cut
Cigarettes.
CAPSTAN
Navy Cut
Cigarettes
W.D.& H.O.WILLS.
Bristol & London
Registered Trade Mark

本坡新聞 一

馬來亞吾僑健兒 預備爭取十月十日各項錦標

全國運動大會 ——選委會昨晚開會磋商進行事宜——

經費不足細數 由林金殿負勸捐全權代表 注意民族光榮的吾僑請慷慨解囊

全國運動

本坡訊　大會。定期本年十月十日國慶日。在吉隆坡舉行。現已趕極積極準備之運動場。大會會歌。亦已由籌委會製定。馬來亞華僑運動大會。爲選拔出席本屆全運健兒起見。特由籌備委員會於大會開幕後。組織選手選拔委員會。擔負選拔及訓練選手之工作。該選委會。已再組織競賽委員會。及經濟委員會。以期分工合作。競賽組對於挑選選手工作。業已推行。除足球。網球。游泳三項尚待舉辦選拔賽外。已挑定排壁球類。及田徑全能之選手。男性三十七人。女性二十九人。一切經過。昨晚七點三十分。選拔會復以積極推行事宜。商討結商。時在大會籌備處。召集人由大會長。出席委員。有胡文虎(林謀代)。程良驥。鄭脅梯。林金殿。及紀錄黃氏人。商果再議。因事未到者。山林金殿君等。復推衛明填案後。首由會由總會長報告籌備經過。會計分別由經理報告。排壁球。初選當選之男女選手。請彼等報由出席全運。又分兩與馬來亞華人足球會。網球會。及星架坡華僑游泳會。

請各協派

健兒回國赴會。極盼有關其他團體協助。並請於運動僅一個月以內(即七月二十一日以前)。選拔選手。並有向各協商通知。將各協關於選拔選手之一切。以便早日解決一切。現已發函者。有馬來亞華人足球總會。網球總會。星加坡華人游泳會。檳城華人游泳會數團體。及初選選之男女選手。陳玉蘭女士。何伯鍵。黃天友。李廷祥。梁國林。陸有綸。黃醒秋。鄭莉翰君等多人。煩限期以前(即本月十四日以前)全體當選選手之履歷。必可盡數收到也。

各報告後。討論出席全運經費之籌集問題。當經議決。第一次「出席全運之健兒。與路費總額一百人。各項經費總額爲叻幣三萬元。」經費一項。已認捐者。有胡文虎君千元。林金殿君一千元。不足之額。由選委會設法籌募。昨晚經詳細討論後。議決請選手委員會主席鄭衍正主任林金殿君。爲……

全權代表

●選委捐冊。由林金殿君。●定期本星期一(六日)爲。在本坡舉行。下星期六(十二日)起往外埠各處勸募。不另擬人出發。亦不另發捐冊。想南邦吾僑人士。熱心體育。注重民族光榮者。值此之際。必能慷慨解囊。踴躍輸將。籌措成績。當有可觀也。末討論向全運大會備函報名參加競賽問題。議決由選手委員會七委員聯名致函全國運動會籌備處。報名參加大會。此函定日內發出。各議遂畢。已屆九時。乃宣告散會。

機器工人

包工連續油桶 微嫌錢少 請加錢不遂罷工 尚欠薪餉非其人……

挑阻止招工之罪 ——官諭具甘結或入苦監——

華人黃志。又名高德志。昨在警三庭。被控爲不良份子。鼓動罷工之罪。控由警長交威氏。上堂供稱。上月廿八日晚。有前七七七號警察。由牛車水檳榔街。捕得二人。其一爲被告。一爲王耀基。據稱二人在路上口角。繼有個在弦上。一觸即發之勢。後由予調查其事。係本案被告阻止王耀基招到工人工作。并以言詞恫嚇。

●審得案情之後。鄭將被告提控。●陳武楼。由陳人怡士活民仙步機器廠代理司理)稱。五月初旬。●本機器廠包承得南國公司油桶製造油桶工程。須一月方能竣事。該種工程。乃包工人陳六所包。後聘陳六轉包與劉人。該人名耀福。及工作要半時。耀福以包得之價過低。要求加價。陳六不肯。雙方不協。耀福即罷工。要求加價。且同時煽惑別人。不得進行此項工作。予因價約所在。不能不於一定時期內完成。乃另雇王耀基接做。後因交貨日期迫近。又請羅耀基代召添工人。以期趕成。羅耀基即貸。住觀陰頓街。方欲招其友人工作。即被被告所阻。●并被被告以手槍恐嚇。遂警察到。將其拘捕。查被告乃強福之工人。前於工作時。予住工場觀察時。曾見被告散衣。彼之動搖動。固係阻止羅基僱召添工。并要誤我工程之期間。後並由羅基上堂供證被嚇之經過。與後由被告上堂辯稱。彼實被冤過誤處。

●實未加以何種恐嚇手段。不過向其索討薪水。羅基不肯。余乃以手槍。●要向警長交威氏「問」●你能拘羅基之工人。何以向羅基索討●「答」因亞福停工。尚欠我工資未發。羅係同樣工頭。●何以不能索討●「問」阿福欠薪。該福還你。你係實無理向羅基索討也。「答」此理由我不認明。法官馮力氏。聽其有辯。●判被告須得人具保一百元。在六個月內。不得犯事。如無人具保。則改處苦監六個月以儆。

一週來 樹膠價格已略高漲

但實際仍暗淡尚無若何改善佳兆

馬來亞輸出樹膠爲本年之最少者

樹膠市況。據昨日路透社之每週報告。有當下之觀察。據稱。數星期以來。膠價已高漲。而市場上亦充滿樂觀之空氣。實地價格仍可維持高出於輸出之水平價格上。而此亦非北部各膠廠之表示。且緣產於此時亦構供給。

馬來亞之三萬九千三百九十七噸之輸出量。爲本年最低下之數量。但吾人恐此非生產減低之結果。而乃存膠增多之影響也。

雖世界上之政治狀況。可在一時期內。使樹膠市況。呈較光明之現象。但吾人須知此項企業之統計方面。仍是暗淡無光。而且尚未有若何實際改善之佳兆也。

倫敦與樹膠消費方面之存量。截至六月廿七號止。已減少八百十一噸。現存者爲十三萬六千五百三十七噸云。

鄭兆光 將在少年團 演講實驗無綫電

本坡華僑工業學校校長鄭兆光君。●對於無線電科學。研究有素。日前在大世界實踐。經得觀衆讚賞。定今晚(四日)七點半鐘。應星洲少年團智育部之請。將攜同自製收音機。當衆演講。及實驗。使本坡無線電愛好者。獲得最近之新發展。以使可實現。則此科學乃進步本坡市民不可不預知之常識。屆時當之演講與實驗。吾僑人士。不妨往觀。以資見識也。

廣東民路

黃昏日暮 青年華女郎散步其間 夾風習習吹來

突來暴客攫奪金鏈

街男抓住搶匪 孟加里來

衣被撕爛 激義憤捕賊歸

前晚約六時。廣東民路。有三位青年華僑女子。相與偕伴散間。蓋晚飯之後。藉作散步。以舒胸懷也。詎正經該路。偕步所之間。其中一女。頸圍金鏈一條(火劳)然動人。此時突有僞陶一人。從後攫取其金鏈。發足而逃。該女金鏈被搶。異常驚愕。當此電光石火。抓住搶賊。惟該男子力大。弱女子不敵強暴。卒被掙脫。說手復竄逃。此方時女郎大聲呼警。時適有孟加里人在場。聞聲追捕。卒將該賊擒獲。經於昨日提交警三庭入控。被告承認有罪。經官發話後。遂還押候宣判。

帶藥丸入獄贈友 被誤作煙屎

△監獄監獄卒犯罪

閩人林阿綠。林便揚。於上月廿七日。被控攜帶鴉片煙屎入拘留所。被第五十號獄卒察出。將其拘捕。第一被告又希圖行賄二角一案。經昨日審結。原來被告所攜帶者。經政府化學師化驗。實非煙屎。乃丰治某病之藥丸。不過顏色相黑。被獄卒誤認爲煙屎。●蓋二被告之友。因患某病。染有損病。被拘留所。二被告不知須煩送。遂將藥丸放入內。以救其衣。及獄卒發話時。又以二角銀幣看爾行賄。官閱畢。辦看煙屎之罪取消。但判看爾行賄有罪。罰十元以儆。

三劃警 在中央警署內 被控勒索

昨日警三庭有鄭九十九號之三查警目。被控於前晚八時半。在中央警局內辦事所。向閩人黃振寶。●勒索現款七元。且有其友王旺基爲證。據稱。原告將款交被告。●即投報中央警局副監尼高氏。經尼氏將手調查。步吞屬實。首者各係。謂被告在職十六年。素極勤奮。現年三十六歲。法官馮力氏。質問苦香蕉罪。被告稱否。●昨此事乃係誣告。法官轉案展期提審。并准其以一百元具保在外侍審。

錫克人 持支票入銀行

被控假冒已不成立 更不知係人偷來 不知原來膺鼎

▲控私藏贓物也不成

不能證明法官不得不釋放

錫克人昔蘭新。被控使用假支票作爲真正支票之罪。昨日提交府署正堂研審。經有孟發律師出庭辯護。

首由控方銀行之華書記描瑞且供稱。彼爲該銀行書記。管理某號賬簿。四月八號。上午十時與十時半度。被告持一張二百元之支票一紙。前來兌現。該支票之簽名爲T. C. Hod 証人見其。以該簽號不類真簽號。乃報該銀行之經理眼勞頓氏。結果將被告扣留。一面用電話告偵探局。未幾探長到場。將被告捕去。

探長民斯氏隨稱。當日彼前往該銀行。拘捕被告。詰其從何得該支票。據稱係在梅郁大樓作工之另一錫克人拉星所給彼者。

被告作師辯稱。彼告對此案皆無罪可言。因彼不知該支票係假造。●亦不知係偷來者。僅屬入口。彼往該打銀行兌現而已。

主控官尼氏謂。被告私藏贓物。●顯有被控之可能。

法官謂。被告有不知該支票係假的。及不知其係偷來之可能。而主控方面。又未能證實係其偷來。●彼不能不將彼釋放。以是即將被告開釋。

王英漢與法共黨有關

去年二月尾放逐出境 今又返國不可謂不嚴重

論得移交巡迴庭處理

華人王英漢。上月十日。在威基打律被捕。至昨日在警二庭被控出境後回國之罪。昨審時。由政治偵探局探長貞氏供稱將其手錄打起。然後將交官隨機頒犯登記處調查。該處報告稱。被告係前曾被逐出境者。以是乃提交警察局辯護。據偵探打氏稱。據貞氏之報告。關於被告出境予所經之事。從得被告於去歲已見有案紀。去歲一月廿八日。當局下令放逐。並二月卅日。始有「大康巴」輪船赴香港。予即將被告配往該船。不顧被告今又返回。此次被捕。與該法國共黨份子有關。不可謂不嚴重。法官吉力倫氏。以案情重大。即論移交巡迴庭審訊。

藥物中央帶鴉片 私運入口 被罰二百五十元

本坡府署正堂。昨日判決一宗私運鴉片案。被告爲安定輪帶水手。●被控攜帶六百錢帶藥。其中含有五十二巴仙之鴉片。研審結果。●判爲有罪。罰金二百五十元。不繳則改處苦監六個月。

胡君文虎昆仲 捐資建築南京中央醫院

限一年零十日全部竣工

胡文虎君。曾於去歲。漫遊遼東各口岸。是時適大江南北。當抵滬上時。南京政府行政院。工商部部長孔祥熙。均派專員赴滬迎接。●並派衛兵沿途保護。隨於到南京之翌日。偕各部所派專員首途晉南京。與黨國要人。一一會晤。當國要人。亦爲胡君慨好施之名。殷寬之邀接逸飛。而衛生部部長劉瑞恆。復舉行盛大歡迎會。席席胡君。以首都衛生。急極進行。大致欽佩。惟以缺乏國立醫院。殊形遜色。特願捐助三十五萬元。以爲中央醫院建築之費。該款臨存指存銀行。以便建築進行時。得就地支取。近該醫院建築之中央醫院。已由南京政府衛生部。聘請天津基泰工程師設計繪圖。亦經核准。招人投標承建。業已確定全部建築費。爲三十七萬五千元。限一年零十日。全部竣工。日昨胡君已接到報告。醫所繪圖。興建築經費。均稱滿意。並即獨力建築。除前捐三十五萬元外。再與其令弟文豹君。加捐二萬五千元。以足三十七萬五千元之數。他時此棟大廈。聳立首都。即不特國家建設。受一助力。而旅居首都人士。●亦將永感構枝流露不息。是胡君之舉。亦將永超人間也云。

日本漁人 入水不起

△保修網時死於不測

驗屍官宣判

日人苛拉斯者。於日前乘日本摩托漁船。前往勿里洞附近捕魚。迨至相當地點後。即改乘小艇前往撒網處。潛水入海中整理魚網。●殊一落後不起。其後由同伴發覺。加以人工呼吸法。詎任無救。●然經斃命。返魂乏術。以於屍運返本坡。由驗屍官驗。昨日研審死因。由該摩托漁船船長及小艇艇長先後供述如上。驗屍官判係死於不測。與人無尤。

澳洲金鎊跌價 叻幣超升

郵局特定匯錢標準

最近據郵政局宣佈。由七月一號起。凡匯寄澳大利亞之款項。根據現在匯水定一標準。一元叻幣值澳洲二司令十一便士。但此非永久不變者。得隨銀行找換時價而變更。郵政方面以銀行方面之找換標準爲標準。近因澳洲金鎊跌價。其價格與當地叻幣相較。比兩相差甚鉅。故爲求避免其相差程度。故特定標準以期劃一云。

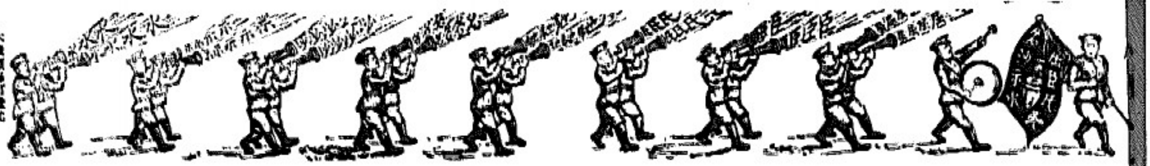
公然勒索 在陳嘉庚工廠中

恫嚇性命難保 原告友人出頭

研審後各判三月監

許阿來劉再來

閩人許阿。劉再來二人。昨日在警二庭。被控於上月十八日。向陳嘉庚製造廠工人蔡文。希圖勒索之罪。一被告均否認有罪。首由原告供稱。第一被告與彼相識。因在同廠工作。早幾個日。第一被告來與第二被告至。稱其業黨之首領。要我現款十餘元。爲保證費。否然性命難保。予因目無款。二被告聯首大怒。舉拳相向。予恐而不●走告我友。我友恐我將來或遭不測。乃代往橋梁警局投報。後由該局派出探員。隨予回廠。由予指出。將二被告拘捕送局。第一被告辯稱。實未勒索保證費。第二被告稱。係大古(舟勞)工人。●因目下行情慢淡。大古(舟勞)僅有少數。每月僅得八九元。實不兩餬口。乃往尋第一被告。要求其代覓工作。在廠中工作。要風吹足打日曬爲佳。第一被告轉由其廠中出見。由予陪侍同來。予因認其人。●殊遇原告。由第一被告與之言談片刻。所作何言。予並不知。予與問原告恫嚇事。法官吉力倫氏。不信其言。認爲有罪。每人判處苦監三個月以儆。



外坡新聞

檳南女學父子維持無力 宣佈停辦 校具抵還校租

不欲氣中輟終續行　這出選維募捐　成績選色難支持

檳城七月一日訊。本嶼南華醫院街士南女子學校。於前月十六日放暑假後。遂於廿三日宣佈「因受市蕭影響。該某金籌着。加以外間欠來校之款。不克取收。以致殊難於維持。」（見該校所事）而行停辦。查該校由黎校榮創辦。由熱心僑胞予以贊助。初僅辦小學。後設女子中學部。以後期小學二年生十餘人。定設中學加開班。在當況繁振之際。該校遂來向外募捐。所得不少。至學校內設寄宿舍。學生人數多時。曾達百人以上。去年學生尺對該校校長黎校榮。及前年學校幽學生擬款款項不公佈事。致起風潮。學校當局辭退學潮主要份子開除。中學部自此解散。學校氣勢稍為懈息。惟自學潮後。學校氣象。頗顯形不振。宜稍經濟支拙。教員薪金亦不能支付。黎校榮賃父子經山維持。將校內所有傢俬出租。以補經費。去年十二月一再續開籌款。今年上學期開學。因疊遭女學設立第壹分校。學生人數日益減少。近月來到校者。近寥寥無幾。狀況如此。殊是令人嘆喟。該校長黎維持校務。不辭跋涉之勞。於前學期末放暑假前約一星期。即遠出遍捐。籌款校募捐。校務即由其令郎黎定勳主幹。新學期於前月十五日按照舊曆學校放暑假兩星期。惟未見續行。則前學期可見未能行捐者。並於德行募捐事。因南洋各地。同陷於不景氣中。殊感困難。現已出檳埠。並不易於籌付。故成績選色。前月廿三日遂由校長黎校榮宣佈停辦。於廿九日始行登報。該校拖欠屋租學。即以校內校具等抵還。至外間欠該校之款。係民國十八年該校演劇籌款由界所認捐者。據黎定勳君稱。所欠數目。已甚難稍算計數。大約在二千元以上。至其父往選。已二星期尚未來僑云。

金馬士埠 鱷魚與猛虎均被除 符兇與智力兼施

寧宜通訊。寧宜。一名金馬士。乃柔佛所轄。一小市鎮。該地依山傍海。山有猛虎。海有鱷魚。常貽人害。近日該地居來山人。曾用符術捕鱷魚一尾。捕得猛虎一頭。同時山君海怪。雙列直旁。供人觀看。誠有一紀之價值。爰述之如左。

〔一〕（符咒）（捕鱷）數日前。有一馬來人。因捕魚垂釣。為鱷魚所啮。尸首無存。素知某馬來巫。（本處人稱為「榜木」）善念符咒。（俗稱損頭）舉動求助。鱷族然許諾。獨往江邊。觀察水色。推定一所在地。者人入水尋覓。果得鱷戶一隻。並鱷啖之餘也。翌日鱷乃作術。設白雞為餌。以引鱷魚。且與人期約。謂此害人之鱷。明日必能上釣。（然）屆時鱷於設釣機。未幾。過午。食物不敢咀嚼。俱一咀嚼。則魚必噬出嘴之矣。鱷鳴一夜。翌晨。鱷魚捕獲矣。長二丈餘。其大如牛。起水之後。鱷巫之曰。「你害人生命。罪大惡極。我今捕你。乃你自取。但你既被伏鄉。縱今出懲罰。以示人。亦可以表明我不枉殺你也。」語畢。該魚竟吐出人手一節。環觀之人莫不驚嚇。示罪驚旦。迨後鱷巫乃劏其腹。人內長釐。曾殺之。乃破其腹。人內手足俱在。與不可辨。惟據以觀。符咒果有效耶。抑理之小可解矣。

〔二〕（智取）（捕虎）。（開）來夜半常有一虎。出沒山林。食牛羊。害犬豕。馬來人數將謀捕之。果為所獲。但捕得之後。狀甚猙獰。於是一馬來人。日在閑守。並將虎作來放之也。一圍鐵虎籠。壽計捕。忙數數日。乃誘該虎。收入籠中。今已縱作乘宜馬來人。供人觀覽矣。該虎甚雄。身軀肥大。兩圓面多髯。眼目有光芒。全身作黃黑斑紋。重量約二百餘斤。由野生而初入樊籠。性極兇暴。常向人示威。觀者每為之怯懼。聞不久將運到星洲招攬云。

荷印政府對報界態度 決取嚴厲對付辦法 新條例提交國議會考慮

巴城六月廿七日訊。荷印政府對付言論機關之條例。已向國民議會提出考慮。據國會記錄所載。荷政府現擬能力在緊要時以限制報界之偏度言論。各報之言論。除含有煽動性質以及離題之外。亦多但亦新聞。以煽動地方治安。當局認為危險。經過較是。故特給付印繼發余權。對於各報言論。如有認為不妥者。與評政院協商之後。即可下令警告。使該報暫行停版。如警告無效。得與評政院再行協商。荷印總督立可令之停版。惟最久時期。只准不得過八日。倘如遇再有刊。則停止三期。如已期滿。得以繼續出版。但日後該報再有違法議論。得與勸令暫停。二次期限。最久為三十天。此種條例。除特殊時期撤銷外。政府得有權執行一年。若荷印總督認為該條例無再存在之必要。此項命令得以完全撤銷。抑或僅作對付一二報館。荷印總督所發出之停止某報出版之命令。須在國報。（爪哇有官報）發表。經發表之後。次日即發生效力。地方官須即取用種種步驟以制止該報出版。抑或實行封鎖機關所要等。及請警察相助。禁到各處。（報館人員住宅亦在內）搜查。如在禁期之內有私刊出者。得處以一年有期徒刑云。

荷印總督 旅費八萬盾

巴城六月廿七日訊。荷印政府特將一九三十一年度支預算中之第一條。關於新任荷印總督之臨時旅費及新任。以及解職總督之津貼費。交出國民議會通過。據荷蘭一雜誌。一千九百三十一年。須預備一宗款項。為新任總督勤山前之旅費二萬盾。及由爪哇返荷蘭之旅費二萬盾。另計分淨氏來東印度履新之費用。計分由起程之日起算約六萬盾。再預定六千盾為解職總督克羅夫氏本年最後四月之津貼費。津貼費由解職之日起算。以符合荷蘭法令所規定云。

茶花女 散漫淨局取締 開會請願

怡保訊。自不景氣象以來。酒樓生意。慘淡經營。故埠上中西茶室。多以加聘女招待。謀增進其營業。果然利市三倍。茶室老板亦得意揚眉。變更成為茶花世界。近日當局。以茶花多不守法律。故於前月十七日。限制市政局。開除茶。統一數通過。取消茶花。限本七月底。一律不能在茶室內任務。新聞一傳。由廿九日下午四點。假新街場某茶室樓上。開茶花大集會議。赴會者有四十一人。該室嚮未有之女界會議。開其議決。聘請律師向當局請願。許其生活照常工作。俾得職業有歸云。結果如何。容探續報。

吉隆福斯遜 駕機航空失敗 接續再試

華人將軍人駕駛執照

吉隆通訊。福斯遜。於六月廿四日長者試入字號頭。飛至一百尺高時。即發不能飛駛之氣象。遂將至飛場附近之池塘中。肋骨均受微傷。當時即送入醫院中療治。現時甚愈。不日可以出院。福氏表示。仍希於本星期尾。再行試驗飛云。僅本坡飛行俱樂部之會員。得教練之指示。對於駕駛術。亦有鍛鍊。入會之會員。亦有令人滿意之數目。據教練長之每週呈報。從一月廿五號起飛行俱樂部即開始工作。至六月廿五號止。有會員二十名。已得單人飛行考試及格。新星期中。單人飛行考試及格之人數中。有一華人。此為馬來亞華人得單人駕駛證之第一人。其他尚有趣味之週帶工作。即為學生受俱樂部隊之指導。飛行羣摩勒卜地。於斯適之地落下。又於前星期本坡飛行俱樂部會員宗可發書。據宗君與本坡英文晚報職員談論稱。敝之現在目的。欲行考察各地之飛行俱樂部。敝意吉隆對於飛行非常熱心。且進步亦甚迅速。即加備各將方面。機器之外。係如吉隆坡方面云云。

鄭振文君與曾競坤女士結婚誌慶

民族肇基
人倫正始
宜爾室家
日昌日熾

醉花林俱樂部同人賀

廣惠肇方便留醫院 緊要告白

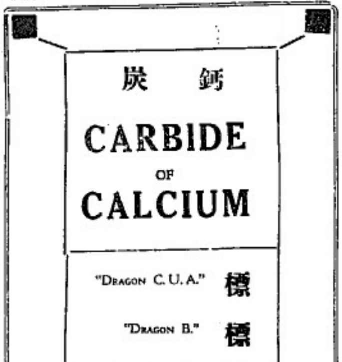
本院收捐人員曾偏函舉已辭職其任內一切未經手續辦理清楚由本院起本院新聘容君為收捐人員以後本院各種捐項租項概由容君發給收條及如有委托人二名簽名又蓋本院圖章印方為有效專此佈達請各界注意

(乙)　廣惠肇方便留醫院啓

中華民國二十年六月廿九日

久咳丸
哮喘丸
防偽

有卒喉痰之效專門痊保肺之功歐種昭著
發明此丸患久咳者宜購服以免偽肺蔽
痛也
此丸專治哮喘氣促以喉有聲時發伏喘當
之時從中有發痰白而粘痰難以食俱難
一服此丸立刻喘止痰消
每瓶包內必有贈品券分作四可換美人畫條券
是爲防偽要款
總代理石叻大馬路宜豐商店
每瓶一元二角



Factory Representatives:-
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

'PHYLLOSAN'

維持君之青春

科學家告訴我們凡四十歲之人而感覺已經老耄者不久將為無理之言其証據可於「飛羅仙」之奇異結果得之

「飛羅仙」經醫士臨症之經驗已認為能使四十歲之人而富有精力如壯年因「飛羅仙」乃一切生機及潛伏力之天然基礎也

「飛羅仙」能恢復青春之煥發振起生機之活潑不論年紀如何皆能充滿人身各細胞之新精力恢復血氣及身中各部之動作鞏固心臟而增加人身各部之實質及生機也倘君年已四十而感覺已老耄者抑受血虧瘡病性的衰弱身體疲倦以及各病之痛苦者請於即日服用「飛羅仙」則百病盡除而享人生之快樂也

各藥房均可購得

價目一元五角及二元六角

該二元六角者有雙倍之量額

分發者—義利洋行

新嘉坡檳城及支店

倫敦聖約翰巷廿八號天然化學有限公司

他們都說(樂哉此行)

甚麼？目的地還未到麼？但是旅客已被便秘久病之磨了一里又一里他們所覺的只不過腦脹頭暈翻腸攪肚迨達終點重負才釋像這種旅途現在可說已成過去了何以呢因為許許多多旅客於起程前吞服清導丸一兩顆後要時再服一二顆內臟清淨肝胃調和他的行程只有樂沒有苦啊

所以君如旅行必須攜帶清導丸此丸和腸胃防暈車暈船擬便秘頭痛治頭痛頭暈以及飲食不合等症

各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街韋廉士藥局函購

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

代理 石叻花旗羅 會豐大商店

國際新聞

西班牙王族 兩公主流寓異域
為父充書記為兄織絨衣 公聆故國曲何時望復歸

（巴黎通訊）西班牙遜王阿爾佛蘇之兩女・現在流亡在外之貴公主牛特・較之昔日・實爲懸殊・當合衆社訪員往謁時・伊兩人竊已不自命爲公主・從正從事學習速記打字之術・以爲父助・並云・予等流亡在外・若不甚實地工作之忙・尤非當科所及・較之初且皆記・尤有過之・蓋自馬德里出亡後・日夕爲予父母（即廢王及后）・作種種繼開電・應付覆文・不可勝數・予兄（廢太子）廿四歲・生日又屆・於此百忙之中・猶爲其結數絨線衣・至於婚嫁問題・予等以工作太忙・然目前無暇顧及・兩女對於骨肉感情・似甚濃厚・而於其兄亞芳蘇（即亞爾佛蘇當選其至英國求學畢業之王子）・伊等與阿爾佛蘇均以爲將來恢復王位・非此子莫屬・其重視之心・於此可見・兩女性喜運動・尤愛高爾夫球及網球・然自謂舉凡慕過於戲劇・不能常常觀劇・並稱伊兩人每日祇有聽西班牙播來之無線電聲音機曲已・

德國現政府之危機
減俸增稅命令釀成軒然大波 群衆闇鐵風潮有漸漸擴大勢 各政黨咸不滿於政府之舉措

（柏林通訊）日下政界・頗正注意於英德會晤所晤之結果・但自德國自韓寧勃遠國後・內政問題突趨轉嚴重・全國各地並有反對韓政府緊急命令之示威行動・如萊因省特濱堡等許多大城・均發生失業工人闇鐵風潮・糾衆遊行搶掠飼包食物等事件出現・往往釀成流血衝突・故政府不得不搶鎮一切・先謀解決此事・現總理已約各大政黨領袖・在今日下午及晚間相會・希圖對於緊急命令商得一妥協辦法・轉其略加變通・然貿易聯合報・仍開只可專心經濟救濟財政與經濟方案云・

（柏林通訊）自韓寧勃歸國後・內部政治的紛擾發生巨大之變動・現國會雖在休假期中・而左右反對黨所組織之召集國會之議・亦已於今日爲國會常務會議所打銷・但自緊急命令發表之後・國內猶繼有擾動之現象・其至今尙未收爲事實者・欲特此以與國會中各派一考慮之機會耳・且政府所採取之手段・民間成認爲過於嚴酷・此實屬可諱言之事・將來合激發反對・蓋政府恃者・僅中央黨一黨耳・則政潮已在醞釀之中・如各工會各省團體紛紛開會抗議・民衆日來已紛紛召集會議・通過各項抗議・發動入民所受之痛苦著・非但已到極點・且已超過可能之範圍云・此會所以邀集各政黨・使不能不採一定之妥協者也・故如民主黨如經濟黨於會議中皆認此項緊急命令・實有修改之必要・其他如德國最大之政黨・即社會民主黨又如國民黨・皆已定於期五日召集會議・討論此事・此實緊急命令之命運之所繫也・至於政府方面・現總統各黨領袖聯中施行緊急命令之修改・但當今今尙無讓步之態度・並以此項命令・既爲各政黨所一致反對・是可證明所增之稅負擔・乃並加於各階級・殊爲公允也・

荷印政府對無線電台分別輕重建築

巴達通訊・荷印政府爲建築孟加錫爪哇及馬魯之無線電台・共計費用約五十一萬七千盾・在一千九百卅一年度預支計中・其最後一期之建築費・須支出款項五萬盾・孟加錫萬鴉老與吧城新區之電台・預料本年可以竣工・地川萬以陸及巨港之無線電台暫行停止工作・有其他之工程更爲需要・因此一千九百三十二年之預計・不再有此筆款項支出・當可減少五萬盾之度支云・

英德會議前夕 美財長梅隆突赴歐 引起各方推測
德國歷免加入歐洲集團對付欠美戰債 決圖挽救目前經濟危局紛轉求助美國
德減政緊急令國內紛起反對

△紐約通訊　美財政部長梅隆・今日起程赴歐・說者對其遊歐目的・當局不少推測之詞・有舉此以詢者・梅隆以簡明之語答稱・據不欲討論戰債與賠款・據此行唯一旨趣・在往視其子於牛津大學云・

△紐約通訊　美國財政部長梅隆・今日突然赴歐・與各方商以多大之衝動・氏之渡歐・與英德會議有直接關係・自不待言・而當初與前期之美國務卿史汀生・英外相漢德森加入德國首相會議之說・成將因此實現・柏林會議之後・英德政府方面與戰債及賠款問題・德國已成爲中心之說・美政府代表直接參加・以協格當爲中心之歐美政界空氣・漸呈活動之狀・

△柏林通訊　美聯社探悉・德國不欲於戰債問題加入歐洲集團・共同對付美國・蓋將求助於美國・以挽救其經濟與財政之危局・德政府擬請延長三年發付賠款計劃不能實現・但與羅宣在美國務卿史汀生商及延長賠款償付・現史氏預定七月二十一日抵柏林・約須一星期・英外相漢德森同時至德・屆時對於戰債與賠款之討論・三國當局必將有一番商權・由此英外相將有重要代表德國出席國際會議之會議・並將與美財長梅隆將赴歐・討論德國將有外交代表之接洽・目下德國將會提各國要人商議辦法・將可產生一國際賠款會議云・

△羅馬通訊　意大利輿論對於英德會議・自始即甚注意・此次會晤・各報對於英德感情之增進・尤極重視・並謂英國報界之態度・蓋於德外長韓寧勃寶際之實錄・希特勒計劃之不可從・報載政權縱歐境爲樂・因自里安倍國內「再報官」將繼續其和德政策也・

已到　大幫

解百勒鱉魚油　鷓鴣嘜各良藥
司各脫鱉魚油　老威廢藥各良藥
華大利寶鱉魚油　韋廉士各良藥
唐拾義久咳哮喘丸　兜安氏各良藥
第威德補腎丸　屈臣氏各良藥
五洲藥房自來血　燕醫生各良藥
正德國生殖靈　福至藥房各良藥
敬和堂各種臘丸　雙妹嘜花露水
正原庄紅花油　雙妹嘜生髮油
正原庄白樹油　雙妹各色香油
批發零沽　一律歡迎

大馬路　會豐商店發行　電話六六五一

鄭振文君與曾駿坤女士結婚誌喜
敬愛和樂
薛中華謹賀

鄭振文君與曾駿坤女士結婚誌慶
愛情永固
榮陽公司同人敬賀

鄭振文君與曾駿坤女士結婚誌慶
愛情永固
陳敏昕 陳秋變 同祝

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩感宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發所　功報　怡保　會豐商店

國內要聞　二

中日鐵道交涉之 改訂借款合同問題

△高紀毅擬辭交涉委員
△各路借款合同極糾紛

（滿洲九日通信）日本政府對於解決東北各鐵路懸案：自特任富有外交經驗之木村為滿鐵理事兼交涉課長後：木村即積極籌畫此事進行之辦法：以聯絡各方情感：繼提出方案：並與雙方僅作普通談話：不作正式交涉方式：終則親赴各借款路沿線視察：以作應付之準備：其次步驟則班之狀：總處對立於絕對有利地位，乃反觀我方：則附設專門委員會：係由尹壽松主持：其他各路局長，名義上雖每週集會一次：執行專門委員職務：然僅僅敷衍：大概因於經驗之關係：早就交涉經驗不同：而實任最直之東北交通委員會委員長高紀毅：則頗覺舉棋不定：奔走京平之間：實已無暇及此：最近且有託病辭職：轉以吉長局長郭續潤代理之說：蓋高氏素稱機警：深知此次交涉：決難善果：故預為卸責：郭氏則籍籍無名無鮮實際：恐亦難收良好效果：此就雙方事前情形觀之：此次交涉：實未可樂觀也：

日方提出交涉條件：計一為平行線問題：二為滿鐵競爭問題：三為改訂借款問題：四為完成吉會問題：一二四三項：衡諸法理事實：就難應付得宜：尚不過於困難：其最困難且為很事實問題者：厥為第三項改訂借款合同問題：茲分述其情形如次：

▲一：四洮路：該路借款逾五千餘萬元：其附以致飽此之鉅者：因未訂立正式合同：僅係短期借款形式：年息九釐：每滿一年：須另付息：則改訂合同一次：將利加入本內：輾轉相息：加以政府提款經理費回扣等項：實際用於該路本身者：不過二千萬餘元：其餘三千萬餘元：則三分之二係利息：三分之一係經理回扣及政府提款：上年周培炳任局長時：曾與滿鐵商減輕利息：南滿業允減爲五釐：惟提出條件：（一）須改訂正式合同：（二）在未改訂以前：減輕利息：不作爲正式：另由該路運費項下劃扣：（三）由任南滿與其他各路聯運之紹介　梅周氏致遭之下：此雖係交換條件：惟均與我方有利：滿蒙可以同意：但以報東北交通委員會裁奪：乃交委會以減輕利息爲一事：改訂合同及聯運又爲一事：不能混爲一談：且南滿既藉減輕利：不願與提交換條件：即聯運亦應由我方自動：不願由日方提出：飭令該局長乘此應付：再與日方商談：周氏大憤：以日方有此讓步：全由苦心交涉之效：乃會中不諒此：殊覺灰心：即絕口不再提減利事：不久周氏去職：此案亦遂擱淺：上年交委會曾將押各路收支統計：曾飭各路對於改訂借款合同：備陳意見：該路即以減利及改訂正式合同爲言：此路在東北借款各路中：尚少糾紛：交涉似不十分困難也：

▲二：吉敦路：該路係南滿特款承包建築：初為一千八百萬元：嗣以假勢動作及改良工事：增加六百萬元：改為二千四百萬元：上年竣工時：趙鎮為局長：即組織收工評價委員會：由局內工程材料各主管首領：及日本總工程司：為該會委員：伴擬定各件長仲謀孔為委員長：主持其事：伴本無常識之人：住沿線視察一周：僅以收工評價法自會委員長名義：致函南滿收工：趙氏去職：李端繼任局長：其時適發生南局長魏武英種種糾及工程不良數目參辦之際：乃以歸交委會聘請各路工程人員：另組收工會：並不承認以前收工評價會仲謀孔之函為有效：該會組織數月：沿線查勘數次：擬具詳詳萬實之報告：指摘工程之最大修理者三處：最小修理者七十餘處：與原計畫不符者一百三十餘處：並謂全線工程最高價格：不過一千三百餘萬元：其餘一千餘萬元：實屬浮報：我方絕難承認：請予查核云云：該會即將原件發交路局：飭迅與南滿交涉：詎南滿不允承認：並要由仲謀孔收工原函：以為我方早已收工之證明：按照承包合同：南滿特款：既自收工之日起息：我方以尚未收工：不允起息：兩南滿則以自收到仲謀之日起計算利息：雙方各執理由：互不相讓：其最為困難者：仲謀之如何應付：仲舉國通鐵去職：現聞有過維其歸案之說：究不知能有轉圜與否也：

▲三：洮昂路：該路與吉敦路同一性質：特款尚少其他糾紛：惟內有排費一項：南滿從前要二百餘萬元之鉅：經山路局一再交涉：始尚允予減少數十萬元：嗣後絕不肯讓：該路無法：特呈交委會請由會交涉：該會則仍令由局辦理：此事南滿方面：決不肯讓步：即以局方交涉不下十餘次：仍無結果：可以概見：再該路最為致命傷者：即動料及煤價借款合同：煤炭爲鐵路應用最要之物：該路向來均向南滿購買：定價甚高：其期不限付款　則訂立短期借款合同：年息九釐　利息如期不能歸還：則再將利息加入本內：一併起息：每年兩次以利作本：南滿與該路煤炭：每噸定價已高過日金二十餘元：如按利相乘，則每噸煤價　依現在金價伸算，實需百元左右：有人謂僅煤炭一項：即足以亡洮昂路而有餘：據交委會人云：該路每次呈請准將利息併入原本時：該會從無核准付：縱如准其所請，則虧損太鉅：關係太大：如不准所請：則該路實亦無力償付：現擬設加厲肉羅煤炭：以期稍事挽救：

▲四：吉長路：該路借款合同　事件：為國有鐵路借款合同中之最苛酷者：南滿派一代表：駐局稽核營業事務　其權高於局長：歷借：前者擔任局長魏武英為局長：尚能以對局內員精神：多方抵抑：過如對沿南滿歸還：茲則南滿代表獨斷獨行：稍加質問：則以借款合同爲護符：常以合同條文文字解釋上之不同：當場糾紛迭起：無法解決：吉敦路款合同：本擬定俟竣工修訂正式合同時：可得與吉長合併：在日方則擬以吉長原合同爲藍本：而我方則此有擬照津浦合同之說：現作事過境遷：當然另提方案：惟日本既得權利：決不肯輕於退讓　此又事實上之困難也：

閩北赤匪同竄寧都

「十三日福州通信」閩北贛屬閩共匪竄陷建寧泰寧歸化與省時：一時省垣人心頗爲恐慌：九日許顯時委員由延平回省向省府報告剿方情形後：各省委議推方聲濤赴寶蕃二人赴京議：向中央及福州綏靖主席商應付辦法：同時省委孫局長及高等法院長王風雄赴寶邵又謀實施赴閩：其後要人眷屬及資產所緩赴輪社派有甚多：毋實輪上幾無隙地：外間聞此種種消息：益起恐慌：嗣方聲二人以恐外間誤會：對赴閩之行作罷，而上游劉基傳率：謂朱毛及羅炳輝圍鄉之大部分已由建寧泰寧回竄入寧都之事：都南發黎川等處：僅留少數與該駐泰建兩縣：劫掠既飽：亦有他竄之勢：此項消息傳佈後：人心大定：省府方面亦因傳聞閩路：時有「赤匪朱毛由寧寶入閩城　經我五十六師劉師長賀、鄒兩旅師布防：該匪大股：已復退寧轄邊：不足爲患：現在上游防務：日臻鞏固：省垣治安：亦經督飭軍警機關：加意維持，合行布告商民人等知悉：務各安居樂業：毋得輕聽謠言：自滋紛擾，其有散播謠言煽惑者：定即嚴拿重懲不貸」云云：

承此次五十六師軍隊駐防建寧：當探報共匪來犯時：以為仍係時常竄擾之零星小匪：一擊即可潰散：不料竟係朱毛及羅炳輝之大隊約萬一二萬人：其中有槍者雖僅居一小半：而人數甚多：劉部街間隔被包圍：渦團長及所部營長均力戰陣亡：士兵亦死戰不屈：參數陣亡：但我係方面之死傷殆數倍於渦團：以此與劉部之勢較微弱：不敢再行前進：惟建寧被陷後：人民又被數甚衆：以此建寧城外局被山槍，沿有無故搶之勢：現劉部駐守順昌將樂一帶：錢玉光部仍守光澤：林秉周部駐連城：盧興邦部駐歸化沙縣永安：周志群部駐寧化南陽：防務仍甚緊固：羅營長局對於省部訓練之隱見無傷：已誌前者：前未通訊：前將鄉保組合保籌安宜飭將特務隊取消：改編保衛隊：並將該衛隊分為五組：按照將五營分配每區一組負擔免奸究之責：十一日將有反動分子在州人某寓欲在福州高中校內：即由陳養保相同軍警前往搜查，查獲該校內並無此人：乃軍隊團回：其認真擔驗情形可見一班：公安局方面亦已於十數日起舉行戶口大調查，倘有形跡可疑者：必嚴加盤詰：縣黨部方面則決定於最近期間舉行反共宣傳週：轉以引起各界之注意：並九日黨政聯席會所議撥組織之軍備保衛委員會：於十日下午開第一次大會：

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得

吉隆坡某友何君　患咳數月服藥不愈爾噫曰
求醫尚如此之難　無怪俗語有求人難之嘆
也　其妻曰　吾父患咳數年　其症與君相似
遂賣成白　因此藥驗甚多　迫得某大哥的
止咳丹服食　適有所知也　何不試之（奇可
二字相連草寫顯似大哥故有此戲言）迫何君
服後果然痊愈　乃來函稱謝述其概如右爲
童此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰
咳俱極神驗每盒五角每打五元
吉隆坡蓉廠街光明公司代理
每盒五角每打五元貨庫打照發行計

君要瀉　呵
瀉藥調胃丹爲最好
每盒二角

吉屋出租

巴實班蘭得雙卅二號及卅二一號‧加爾吉打律十號‧振瑞律廿二號‧羅弄亞森十三號‧
合富洛律空地一九三‧一九五‧一九七‧一九九‧二〇一‧二〇三‧二〇七‧二一一‧二一三‧二三七‧二三九‧四六四‧四六六‧四六八‧四七四‧四七六及四八四等號‧
哥拉羅二‧三‧五及十五號‧
哥拉花園空地十九‧廿‧廿一‧卅七‧四十五‧四十九‧五十‧五十二‧五十三‧五十四‧五十六‧五十七‧五十九‧六十及六十二號‧以上各屋租稅極廉欲租者請向合富洛律四二六號或電話八一〇〇九號接洽此佈‧
一九三一年六月十五日　「十」

吉屋出租

吉靈街一二三號
欲租者請與李梅耶兄弟公司接洽
一九三一年五月九日

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥靈驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止癢殺蟲　凡濕粒爛瘡諸般皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不汚衣　每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛　惡水常流　胎毒頭瘡埋口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平　特別蜜不計本

印渡猿草油　每罇四占每打四角二
爲應黃金油　每罐一角三每打一元四
石叻海山街四拾六號葉奇可啟

喜雀牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

國內要聞　四

張繼赴平前之談話
先打倒最重要之帝國主義
和平爲全國人民所最渴望

（京訊）中監委張繼氏自由粵返京後，除出席五中全會外，即日夕與中央要人磋商時局，故往訪者頗鮮見面，今張氏以五中全會已閉會，乃於十七日由京赴平，記者聞訊，趕赴龍口車站與張作半小時談話，張於六時三十分到站，隨即登車，隨來送者通詣等車，記者即就車上與張中與張晤談：（記者問）先生北去，有無公務，何時可以返京；（張答）余因母病，赴平一視，并擬探視張溥泉之病況，此外并無其他任務，除到平外，亦不他往，約兩星期左右即可返京；（問）粵事經先生調解後，和平大有希望，五中全會決將此事交中監委會，不知中監委會何時開會討論；（答）此屬黨內糾紛，當然有和平解決希望，至兩粵并有函電來京，李與張蔡四監委 推兩十與來定開會日期，並外傳中監委在滬開會說，實亦未確；（問）閩外聯切，可見陳濟和平，任人背棄，中監會接到五中全會議決後，粵方曾有條件，由陳伯南復有表示，先生在粵時，當聞知其詳矣；（答）凡人愷激之時，言學損賢，皆屬常情，陳伯南實亦無一定作戰決意，粵方向中央獻意見，希望採納，事實有之，若即認爲條件，未免太過，若汪精衛，赴粵，粵方拒絕汪氏左右之前往，此種論件，則余因耳熟矣；（問）先生在京時，曾晤及樹風常李任潮兩先生否；（答）李先生未見面，胡先生余曾往訪，惟病已漸痊，尚未全愈，是否秋初赴鄂出，此時尚未十分決定，各中央要人均盼胡先生出爲襄助先生，對時局商量盡微辭法，但惜胡先生身體不好，不能即出國當國大事耳，（問）前聞先生有小病，現已復原否，（答）現已回京，本人向來懶作，一切事均懶於過問，此次赴粵，實因國人盼望和平，惟恐再構戰禍，本人受良心驅使，不得不出而調停，中國能停止內亂，即是中華民族復興之機會，翻閱史乘，中國以漢唐爲最盛，際今時會，應使漢唐復興，沒漢唐之時，國家鞏固，實以文化爲基礎，未嘗借重武力也，本人惟一目標，即在造成永久和平之局面，由努力於國家民族之復興，（問）先生主張文化復興，誠屬要圖，其如帝國主義者之環伺何，（答）關於此點，本人有一主張，即係擇余等目前最重要之帝國主義者打倒，然後再及其[illegible]

桂軍已準備出師拒當

。。齊軍向衡州寶慶兩地進兵。。
。。粵省撥助桂軍餉項五十萬。。
。。李宗仁亦約一星期內回桂。。

（廿六日廣州訊）粵桂兩省軍隊合作反蔣後，當時外間盛傳粵方撥濟桂軍子彈槍枝若干，並每月補助桂省軍費五十萬，以便桂軍出發人物，記者昨晤桂省某高級人員，詢以此事，據稱，此次粵桂兩省合作，桂省當局純係兩廣省議及友誼上的結合，李白與粵當局極爲融洽，對於粵當局未來提出要求援助，而粵方亦未表示補助之意，不特餉械兩者，凡屬桂籍中之軍政界人員，李白等從未啓過一人赴粵，日前寒煥章奉馮馮國府或蔣委員會議，亦係由吉陳等所提出，黃桂當局一致表示精神結合起見，對於各種問題，無不極端讓步也，最近粵軍當局撥轉介石絕密向湘省之衡州寶慶兩處進發，並就衡寶兩地繼續積極之防禦工事，自六月二日起，衡寶兩地，每日約有工人二千餘人，在防線上工作，備極忙碌，現今尤未停工，又香寧將軍派兵五師軍隊人湘，協助何鍵，六月十五以前，陳銘樞部共有二師，已完全開赴前線，迫至二十日，一部到達衡州，當局因長沙，率將敗所遣兵湘西南一帶，必有以同圖，並於陳濟棠與李宗仁等商妥防守計劃，謂桂張軍集於桂林全州一帶，與粵北之粵軍相互聯絡，惟桂張軍方面，每因餉械缺之，軍事擴展，頗形遲緩，陳濟棠乃自動提出一次過撥助桂省毫幣五十萬元，給予桂軍，此款係粵軍日前駐桂時所收存，因粵省市面未能通用此種銀幣，故以之撥給桂省，在四地團軍駐省辦事處備品，李宗仁氏，約一星期內，亦須趕返桂，計劃往省由與商事宜，李氏續借第一批，已於廿四日首途回桂，並爲之備設四星期行營，以便李氏回桂駐節云。

嚴永剿共瑣訊
白土崗等散殘匪
盧肇西潛竄彭玩

（閩南訊）閩嚴邊境，漸告肅清，惟永定有[illegible]死之傳孔，近日常屬少數赤匪與陳東坑附近[illegible]，往來散匿；剿方捷訊錄下，「一」王旅長[illegible]林團張營長義相率步兵六連前往[illegible]青坑，白土崗等處，在白土崗發現赤匪[illegible]擊斃二名，傷者不計，匪向前家坊，下溪[illegible]到嶺段追擊，並將出搜索，奪獲匪槍二[illegible]，帽被疑犯兩名，據查係良民，當由該[illegible][illegible]

遺失四海通銀行保險有限公司股票廣告

茲由僑事啓者林巴戟林亮庭先生向本公司報稱，其名下股劃口○一四六三號一九五九號，○一四六一號，○一九六五號，第一九六二號四十七份，另一份止，謹將遺失之股票號碼登報，聲明作廢，除向本公司[illegible][illegible]

一千九百卅一年陸月念六日

容易少年還須着早籌劃將來暮年時之安樂

吾人由少而壯。半生勞頓。銳氣銷磨。究竟目的何在。際此經濟危機成敗起跌轉瞬間則事變境遷猶宜着早籌劃以爲暮年時之安樂計

保魯典素（明咨）之養老保單以爲將來之保障此種保險乃近代最時尚流行之保險

一則對於親屬有充足之保障一則可顧及暮年時之樂境不致年老無倚請即詢問詳細章程

石叻望根泰銀行洋樓十七至十八號

保魯典素保險有限公司

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LTD., 17/18, MERCANTILE BUILDING, SINGAPORE.

吉隆坡代理處：吉隆坡羅亞街陸華智君；吉隆坡巴剎街陳振華君

森美蘭代理處：芙蓉美芝律利記公司；許運振君

檳城代理處：[illegible]

欲使小孩強壯須服散拿吐瑾

花木憑雨露而茂盛人須擇衛生養素使強壯此自然之理也若小孩胃口不開百病叢生且必致孱弱爲母者須及早以散拿吐瑾給與小孩服之逐日異常精壯如花木萌芽灌以潤澤小孩幼嫩助以滋養令其易於長育一服散拿吐瑾即非常精壯 歐洲知名大醫生云散拿吐瑾之滋補力筆難盡宣 但世之小孩強壯而魄力充盈者多服散拿吐瑾之所致也 家庭中常服之定獲延年益壽之樂

星加坡總代理 亨利華發公司

散拿吐瑾各藥行商店均有代售

SOLE AGENTS Henry Waugh & Co., Ltd. SINGAPORE, KUALA LUMPUR, PENANG.

SANATOGEN The True Tonic Food　散拿吐瑾延年益壽粉

從儉字說到王部長的奢

輕盈

中國人的人生觀——也許我是目時，十個裡有十個看得將來做官發財。換句話說，就是「升官」，懷有「富貴富之心，上下五千年，都未曾有所少減，與安使外國人佩服。而「貴富」兩者，又還是「貴」來得重要些。大概一個人貴了，自然有富貴之道，要富當然不成問題。然而「貴」這個東西，倘沒有生翻翻，你雖然生成一副闊闊結的貴相，如你不去鑽營，它不會向你特加青眼的。至若讓賤，除了用頂婁廢轉敢樹何的美，最少不得一雙三寸不爛之舌，倘要掉著捧吹拍之人使面，伶俐得一副兩人，再加些捧吹拍的殺花，於是乎「貴」必矣。倘若大官做熱到手，則「發財」一道，自然要由序漸進。

試翻閱一部民國史，有如一個貴人，同時，是一個富人的？我們不是常常可以看到當某要人下野的時候，他就會很客氣的昭示我們：「十年宦海，兩袖清風。」這就可以示其不曾妄貪多一個鬼枉錢，殊不知背地裡，卻已荷包卻先滿得很可以了。其實，這本最良心話，這個民國年頭，又不是古諸葛孔明大計的時候，有了鈔票可以闊請補中可比，那兩袖子裡，不盡清風是什麼？

但王部長，處於萬人之上，一人之下的今日，當國要人們咸以提倡總理的儉樸遺教相標榜，說說然，矢勤矢儉，然而標榜自標榜，奢侈自奢侈，似乎這兩者毫無關係。某夫人一雙襪子值十五金，某夫人一襲衣值萬金；某夫人一幅簾費八千金，這都是盛傳海內外的事實。況且蔣主席在倡其本無標本化對於婦人演說時，曾以「勤儉忠信」勸其婦人，是兒「儉」之一字，不特在總理提倡過，而主席也提倡過。然而，要人也者，竟敢視總理遺教如弁髦，蔣主席之言如耳邊風，可謂大膽之至矣！

說來，要人們的奢侈程度，就賴賴報道新紀錄。這次蔣主席伴隨我的兩週黨政發中，坐飛金陵回來適部長生館舉，耳一憶太太，據說開消了百多餘萬，開黃齋紀年以來奢侈之紀錄。這百多餘萬，在常人，自然閒而咋舌，其實在要人們目中，也許比一根牛毛還小，說奢侈根本上便說不過的。但是還要看者，竟有小寒寒婦人以爲不過去，上書監察院，以恭賀奢侈，違背總理儉樸遺教由人於奢侈之途，請彈劾之。這一般聽有命事的傢伙，姑不論其有效與否，總王部長此時，正是春宵一刻值萬金的時候，給他一陣擾興，能不啞然失笑，怪這等人之少見多怪？

「朱門酒肉臭，路有凍死骨」古既云然，今實不足爲異。不過，僅僅打破「千金小姐」的紀錄的「百萬金太太」，她的玉體不知爭得什麼樣子哩？嗤嗤！

摩登女郎變做金鋼鑽的危險

——給奢式階事一件裝飾品——

蓓君

生在東方的婦女，似乎定要到二十世紀才能得到人類中的人的資格吧？尤其是我們號稱四萬萬的假面具的中國。在過去，女人，無論怎麼說，終是天生成的不是人：雖然偶有肉麻的讚美，高唱着蛾眉花粉，天仙女神，婦女的地位終歸是弄入熱去了。你不是女性就好，女子呢，終得套了假面具，演一生三從四德的悲劇；你不是女性就可以去「治」，女子呢，非「藏」不可。一張女子的臉，在母胎裡就穿上了濃重的衣裝，生到世上來就體面大宗。軀個的肉體，是抖來見過其的囚室，除了軟弄禁囚閨房之內外，一定得做丈夫個人的附屬的排洩器，和發洩哀樂的對象的對象；要是不，那你就從來綁脚的囚犯裡了起了大罪的罪婦的地位了。

君（口旁）！女人的地位在數千年前抬高了！同時說更壓低了也不錯。在過去不久的時候，你說清末民初時也好，四五年前也好，綜之是新亡的時代，婦女從卿卿做了男性的玩物。寵子寵的爲兒啊，你出來，寵上社會去吧！卒（口旁）——做夢也得做個樣兒喝：：：社會是男性的，容不得你女人！世界是男性的，你沒有分兒，祇好站在暗角裏哭笑不得和糊塗攪腦。人類之中只有男性，像自來只有太陽一般；你這「賠貨」夢想師得了嗎？男性們樣樣事役使女性不能成人，同時，兩脫離了文明的囚犯地位的婦女，也就脫地，不知怎樣做人類中的人。於是，可憐的女性，又變成——「物」，而且是一定得給男性「玩」的物。是下生的娜拉，不過做了父親和丈夫，家庭間的玩物。我們姊妹，還做了社會的玩物：「嚁！女人：：：：：有趣囉！」——從男性的經過發出來的，麻醉性與城隍的技巧的批評是多麼令人難過啊？但，玩物另外又有個責任，那就是再做個不斷地生兒育女的機器的模型，因之玩物不單單憐個個悶，而且跟著憐相痛苦生活着了。

把那兒和玩物一脚踢開去。革新，女性的外面相是面的，是最新式的所謂摩登女子了。

在這兒，我敢說自己也是現代的女子，不敢咒罵摩登女郎們；不過，根據我平日的觀察，覺得現代女性對於社會萬般裝飾，固本身的生活換了個感人的新花樣。實在的，我們女性還須要一次改造呢！

照多數說，摩登女性究竟是物質文明所產生的嚴厲精，欺騙了自己，虛擬了時代，瘋狂地生活着而已！騙裝的考究，我並不反對；單一味的考究服裝，未免荒唐。要漂亮，我更認爲對的，可是除漂亮之外再沒別的思想？這就究竟非常的錯誤！而現代女性卻做忘了做人，只是拚命於「把外觀弄得非常漂亮」，這是何等可鄙的可笑的表現啊！人們把現代女性比成花，比成星，比成一切美麗的名字。可見現代女性在實質上和古代女性還是一樣。我常常痛覺自己是「吃，穿，住的東西」，我始終不覺得奮鬥了自己，多數的現代女性還瘋狂地吃穿住着；而且把自己弄成一個金鋼鑽般的人。簡單精神上，內面，只有浮艷模糊，外觀當然夠帥氣，終究何用？我把摩登女郎比做金鋼鑽。意思就是說：摩登女郎儘管地有了做現代中國所裝飾品的資格，而離現代中國所要的女性還遠之又遠位！

做個現代女性，歸根結底是做個人。請瞧吧，現在女性又變成金鋼鑽了——轉人這是個人，玩物不是人而是物，金鋼鑽還玩也不夠，只可以套上手指去，在大戰廣告之間出鋒頭了。於是跟時代產生的驚人格的男性——一批新式嫩，把摩登女性當做一種新奇的裝飾品。試問現代女性能夠算是人類中的人嗎？危險啊！我們現代女性的危險！

「摩登女郎！」姊妹們，丟了你的出風頭的思想，在二十世紀就努力做成了個「人」吧！

孫慕韓之借債文章

曰翌

前國務總理孫寶琦慕韓，今春疾世謝上，生前服官廣莊，身後蕭條，人多惋惜。幾經某年紀數，十六年秋，孫在大連，向四十人借債，人各五百金，有一小序，推銷儒雅，頗難可掬，可謂借債之別開生面者也。茲錄其原文如下：

商風颯颯，愧跡儀之蕭索；蕭雨闌幘，學成奕而無貽。虛辱靜恨，具仰高情，棟竹叢管，獨愁私惆。昔年宦海，曾何補於消埃？三年官談，沈虧漸於炎郁！公論炎涼，惟聽彈秋以自娛；負逋待償，典盡貂裘而未足。歲思驀，非嫌觸金；一錢猶有缺，將貸過注。五百名賢讓謝，故云取不傷廉；四十日賢人，既尋千嶠雨盡辦。十年無限，六月一期，償枚欵之後先，分付償之次序。但覺綢國水碁，略教會補殊退，倘有不時之需，亦必唯命是從。鑑是借券，尚希察存！衍是寂寧，米仰輕財而好義；我報芥子，未能彼高義命！專肅申謝，敬頌秋祺。

說到中國的迷信

——楠氏夢遊觀感之五——

君渼

「迷信是中國內地人民唯一的劣根性，牠是以阻止民族的發揚，思想的進展，和生活上的知識。」

「依到下中國目前而論，內亂外患日亟，民窮國瘦，政府既於斗紛，人民僅是喘苦的時期，以內地人民的迷信而觀，那真是大驚人。我們在福建閩侯的時候，卻巧逢着香訊，各處來的香客絡繹於途，他們都攜帶着豐富的香燭，以至於一切供獻給神佛的東西。他們拋棄無有的生活，狂醉似的不惜金錢，是爲求神佛給與幸福，祛除禍患。在很短的時候，我們所見的這種人，爲數已鑑廣數百。倘使加以所耗的統計，不塞很驚人嗎？

「於是我們知道中國目今最苦沒有辦法的和尚，道士，他們都可以不勞而過着安樂的生活，使人民都讓奉他們，而他們終於不會絕種！

「他這種迷信的故事，又何止於內地呢？便是都市中也常見。都市是新思想新人物的萃聚地，但這種頑固的觀念，卻仍是牢不可破。試以所耗而論，每人固無多大損失，然綜合計之，又何止於千萬呢？然而假如你爲了公益事業而向內地人民募捐，那恐怕就非遭拒絕不可了。這種事實，我們是常常見到的。

「但人民非然深迷於神佛，在負責起啓迪民衆知識的當局，當然應當加以剴切指導了。但事實又不然，河北某縣，天旱不雨，人民因其渴望雨的降臨，便讓和尚道士們求天賜雨。負責的當局，非但不加以禁止，而且居然也親臨贊助。這種迷信，真是十分可笑，而令我們引其方偉文化神權僞存的中國內地人民悲感呢！

「還有許多是十分危險的，我們在蘇省南部，當時正因着瘟疫。在一處鄉村上，我們見男男女女，臂上都繫着紅線，門上貼有符咒，他們以爲是可以避免傳染，因使病人已危險萬分了，但他們還會求神問佛，作種種迷信的舉動，以至於病人死了，他們還以爲是「天數難逃」呢！

「記得我們曾把中國人的迷信問題質之於領導我們的遊覽者章君，他說「國人的迷信，固然可悲可笑！但假如沒有這種迷信，那原有的道德，必同時會喪失」。的確，有這種智識階級加以獎掖，中國內地人民的迷信，是永不會消滅的。時代在不絕地向前推，他們依是落後，以至還復古代神權時代！」

矢

血雷

偷搶騙嚇拾剪，皆生財之大道也。然在此大道之中其生財也，偷搶騙要本事；嚇，拾，剪要膽量——若以爲智者所不取，而有「刮」之之道焉！「刮」之生財，既堂皇，而妥善；既可富而易舉！——無一條白縧之哭，無五花大綁之刼；可以造洋房以築居，可以供姨太以貼洩。吾因曰「焉能不刮？」

★ ★ ★

文藝的創作，是需要好像胎兒那樣的經過充分的孕育而出生；所以那些沒有經過充分孕育而冒然出生的文藝創作，時常會得着「流產」一類的批判。其實吾人倘若日在近年的所謂文壇上，作一個比較深刻的檢閱，恐怕那個直沒有「孕」的事實和「育」的過程的創作，就會給你一個驚人的數目字的報告，然則此等所謂之創作是將何以名之乎？既非健全的「出生」，又非病態的「流產」：無以名之名之曰不法的「手淫」！失理的手淫，醫生說是健康的自殺；創作的手淫，我說是文藝的破產！

廳長去思詩

冰

石鉛楊某，本貿人子，遊倒半生，了無佳遇。迨革命軍興，吉祿得任某廳長，老踩遷算，惜利往迎，藉因其位，由是賣官鬻爵，定值成交，搜刮甚饋，爲所欲爲，輪民苦之，怨聲載道，卒奠如之何也。小孤山某名士，爲作去思詩，描摩刻盡，窮極罵妙，記其頸聯二聯，有云：「主席三聲呼萬歲，夫人一諾值千金。」蓋某日開黨員大會，某呼主席萬歲，三呼既畢，某廳長特舉其手，再三呼之，一時衆皆駭怪。又其姨太太尋賓賂缺，經其一諾，罔不立膺任命，因有一諾千金之語。廳長有別院在棕帽巷，每日抽煙鵝醒必至，皆隔牆失慎，廳長倉皇而出，急取龍帽投入火中，據云。

閱靳懷瑛遺詩有感

（桐修）

靳懷瑛，靳君雲鵬之女公子也。而其時遇謀如此，是可以傳矣！避亂口占云：「奔命有時忘饑寒，偷生最好是家貧。」尖以貴族女公子而能說出最好是家貧，其感觸可知？偷生二字，想見其亡命時倉皇狀態也。過鞏縣云：「一天明風鬼哭嘯，豺虎爭分人肉香。」描寫荒饑，沉痛如此！置之老杜集中幾無以辨？大抵感時云：「蒼天不肯降珠玉，何怪貪官肯剝民？」世有此人，讀之寧不汗流浹背矣。讀江月云：「一清泳平一波起，換水依然生氣蕭。」個中人應有所悟。謁武侯祠云：「統一未成容有恨，枉將性命付劉公！」忠言也，此語未經人道過，是爲座右銘。嗟乎！懷瑛女士，深於時而又深於易者也！其秋興云：「西北風又起，移時成冰霜。君子履之生怵惕，千思萬恨從此起！」此即易經所云履霜堅冰由來也漸之意也。履者，疑動傷惕；從此以往，漸之義也，忠言也，孝言也，皆觀幾諫也。其一已言乎？言一人一家言乎？抑指之人言乎？抑二十年來之種種情事而言乎？是可以傳矣！是可以傳矣！

龍飛軒隨筆

（五）

龍飛

韶光易逝，歲月荏苒，彈指間又不覺歲度念載矣。每感身世飄零，境遇浮梗，但有自嗟命薄而已。然盱衡時局，則神洲板蕩，中原鼎沸，玄黃血戰，同類互相仇殺，國勢日益淪亡。凡此境遇，無一不令我由抱悲觀者也。嗚呼！浮生念載，如黃粱幻夢，無日不爲悲憤所困，遂致容顏憔悴，身體贏弱，形銷骨立之鶴，骨如鄉店之燈。偶攬鏡，顧影而自憐，則已非昔日之丰山面目矣。噫嗟！吾誠不知彼蒼大者，欲使我飽流離何所也？境遇至此，能不悲哉！痛哉！

中國人的南京今昔觀

在宥

有了日本人的南京一瞥，引起了我的南京今昔的觀感，不敢落後，把他拉雜寫下來，因爲區別日本人的南京，暫，所以特地冠以中國人三個字。

我到南京，在民國十一年。那時，從花牌樓到成賢街，黃包車只要六個子兒，現在卻非一角不可了。

那時的包飯菜，每餐比現在也不見得「邊板」，可是每月只要四元半，現在卻要九元了。

那時的住宿，像我們獨身的，向房主人借租一間兩個人合住的房子，每人每月大約二元半已經是夠；現在呢，非五元不行罷。

那時，南京的交通，還有四句歌謠的，所謂「電燈不明，電話不靈，馬路不平，火車不行。」現在呢，電燈是亮了，電話是「靈」了，馬路呢，中山大道是平坦了，（其餘卻還是崎嶇得和山道相彷彿）。火車呢，還是慢得像蝸牛。病到了第三期的垂死人，車上顧客，又殺多的是武裝同志，又秋酷冷，大蒜牛羶之味難聞，春冬又備受着北風的刺骨，真是南京特殊的交通器具。

那時，街上所見的，不是長看倫兒的腳下老，就是規行矩步的書獃子。現在呢，不是皮帶皮履的同志，就是西裝革履的哥兒。

那時，秦淮河邊保存着六朝金粉的餘緒，舞館茶肆，還有絲弦歌唱之聲；現在呢，秦淮河的畫舫，都成了臨時的旅舍，那班粉頭，卻也變成了良家，但是「私門頭」（即暗娼土娼）之盛，卻也蔚然成大觀了。

那時，南京城內很少見阿拉寧波朋友，偶然碰到，簡直有異鄉遇故知的快樂；現在呢，卻滿街走的，大都是「阿拉」，「我諾」之類了。

那時鷄鳴山只不過是南京附近的一個溫泉，並沒有引起一般市民的注意，現在呢，那是不容說了。

很短是十年中的變化情形。就在三五年前，也就和現在大不相同了。

總之，舊時的南京，是一個道地的北方式彩很濃厚的都市，現在卻變成了時髦的女郎。可惜東施效颦，處處發在那裡學踱着邯下大姑娘的風姿，而且還正在包着裹腳布，穿着高跟皮鞋，躑躅完完的韻維在喔。

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險幷摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池
副主席　黃兆畦

董事
佘應琳　殷雪村
李深端　麥高里亞夫
　　　　佘應忠

總司理　L G 賚臣
庶務員　F W 好爾

虎標萬金油

虎標萬金油；是病魔之勁敵。無論內外各科，一經施治，病魔立即披靡矣！

調經活血
月月紅

經水之濃稀深淡，可測驗女子體質之強弱，倘經色淡而稀，乃血貧之徵象，其病立至，遷延日久，恐釀成閉經之險症。

服月月紅一二瓶　下水經來，其色鮮紅而質厚，經期準確，不差毫厘。

痛經　乃氣血交阻所致，月月紅有理氣補氣之功，治痛經極效。

不孕　久婚不孕，或經期不準，子宮寒冷等，服月月紅，調經理氣，子宮溫暖，必能一索得男。

此乃調經種子奇藥
有立服立驗之效
每瓶一元

總發行所　上海四馬路　五洲大藥房
總代理處　石叻庇能怡保太平　會豐商店
國內外及南洋各島各埠各大藥房均有分售

國內要聞一

晉綏將領陸續回防

▲商震傅作義當時期再來晉張

▲王靖國李培基亦聯袂返綏

（北平十五日通信）山西省政府主席商震，日前經平謁張副司令，報告晉省軍政狀況，抵平時，張已因病入醫院休養，雖曾一度由往北戴河，因避暑療，未得謁話，以故滯平；為期已久，近張病勢日有起色，但仍須長時間之休養，而晉省軍政事務，又諸多待理，故商氏有先行回并，俟相當時期，再來晉謁之意，傅作義劉翼飛與商在平之各要人商酌，故未能完全決定，現在平之晉將領傅作義，李培基，王靖國等，因張副司令曾囑先行返防，傅氏在平尚有事務待理，須稍緩數日返綏，李培基則於十四晚乘平漢特別車南下赴井，李培基王靖國則於十四午乘平綏車西去；王靖國在站語記者，略謂兄弟來平，謁將半月，張副司令病漸痊愈，即返綏防，副司令雖未病痊，不能見客，但以綏防日久，特於昨日向張秘書長辭行，先行返綏，將來張副司令病愈後，當再來平云，李培基之回綏，係因六月二十二日綏民生區舉行開幕典禮之期，故因綏主持，啓行之前，李曾發表談話云，余本候副司令病愈，得以晉謁，請示機宜，然後回去，惟如民生區開幕期近，附論中外來賓參觀典禮者甚衆，余係主人，不能不親身招待，故祇得暫行先回，俟張副司令能見客時，再行重來，余到綏後，即赴新區視察工程，布置一切，此番留在綏局，招待中外來賓，已囑平綏路局，備有專車二輛，於二十日附掛客車之後，廿一日下午即可開到綏縣車站，途中所用飲食，介均預備，不索值優遇，祗盼新聞界多去幾位，調查西北情況，昭示國人，應知荒僻之區，實蘊寶藏富，不必遠向海外殖民，實應先行開發本國之所固有，勿令久事延宕，而反啓外人之覬覦云；

汕頭各團體兩要電

▲電請收回外人侵佔土地

▲電請嚴究沙洋輪苛待僑胞

（汕訊）日昨汕頭市旅業公會，因華僑阻止陳彙園填築，發生涉訟風潮，特聯合通電國民政府，及省政府，暨各界團體，請求實行收回外人侵佔土地，以保主權，並先懲內奸，原電如下：（銜略）鈞鑒：竊潮屬華僑互助社執委兼實業科主任，中國國民黨潮汕兩縣黨部長陳基園，承前清有同治元年間，購買對海角石填地一片，一切遵章升科，並經爭訟，均經完備確定，且經省府令准於六年期間內填築完竣在案，月前當由該社備價，令發呈奉政府核准給照興工填築，期輔政府之建設，增進本市之繁榮，詎正在工程進行之際，駐汕英領事，竟出面阻撓，甚復經令其走狗黃玉華，肆其爪牙，黑夜拆毀工廠，驅逐工人，劫奪工具，並編譯者政府，訊令暫行停工，迫於無奈，再進一步，由三號駐汕口奴，偽託怡和太古等洋行，捏稱角石英商某產圖名藏號，辭稱角石海坦，業有優先權云云，野心勃勃，情見乎詞，央懇英國署，妄稱三萬九千之前權契約，今已估佔八十餘畝，強佔怡和太古等，所佔無地，則全無契據，並侵佔國土主權，既經本市各團體，迭電駁斥，其侵佔情形，益覺昭露無餘，且查彼不惜蠻橫攫掉，自矜國體，自恃人格者，曾任其所大欲存焉，緣汕市之航業，歷來概由彼英人怡和太古等洋行所操縱，該公司年來船隻屢次加價，迭被華僑反對社所反對，是故深恐該坦地竣成後，由我僑胞設立貨倉，建築碼頭，組織輪船與航業，造船行駛兩洋及本市各埠，予該英人以重大打擊，嚴敏欲維持其攫取侵略之地位計，故敢悍然不顧一切，逞其蠻橫，出而阻撓；越權非法，孰甚于此，本會同人，對該口岸之野心，實較明悉，用本其誠揭發，通電佈于我黨政府，暨各界同胞之前，伏乞駁核，一致聲討，嚴重交涉，先懲內奸，再卻外侮，磨爪牙折面虎豹牙，尤希各界同胞，聯合一致，自動組織，呈請政府切實構交角石洋奴兩佔侵土地，依法收回，以固主權，而維國體，迫切電陳，不勝待命，汕頭旅業同業公會叩，寒印；

又日昨汕市六社團通電來省各機關黨部及國會，略云，汕頭某洋行，經理洋輪，行駛外地，素日憑借外勢，欺凌搭客，迭經激嚴，行爲故常，勒索虐待，是其慣技，嗟呼搭客者，久已切齒痛心，不料該行兩偉胞逞若奴隸，以行旅當可欺，近益蔑視，變本加厲，日之四日，該行某輪，由汕東渡，途經泗嶼搭客，乘載三千餘人，當此炎熱天氣，疾疫流行，該輪貪食和濫載，兒戲人命，倘途中一有風濤，危險何堪設想，不寧惟是，尚倒搭客過失艙票，強補貼十八元，未成年小孩，每隣半票，此次該輪辦房，對失票搭客，除按補票價十八元外，復每名苛勒十元，對十歲以下小童，則拘禁一隅，除購半票外，每名復苛勒五元，稍偏抗衆，私擅拘禁，既船到人擊搶，該輪辦房，猶以爲未足，復嗾使船員多人，將人客自備拘禁未敢用之伙食稍，送一搗入海中，該輪因恐被議，蓄敢顧形不足，以不容人客自備伙食，此擧搭客恐饑餓，而莫之或恤，尤爲刻其殘酷，敝會邪鬼搞個做，輸且偽心，爲解除僑胞疾苦，維持旅客公安起見，除向某洋行提出嚴重抗議外，特此披露電遞，伏乞主張人道，嚴飭查究，以懲貪婪，以恤貧苦，而保行旅，臨電迫切，汕頭市南洋水客聯合會，潮東華僑互助社，汕頭市旅業工會，汕頭運輸工會，旅業同業公會，汕頭海口分會同叩，馴銘，

汀杭連土共紛紛反正

虎岡赤匪陷于孤立狀態

陳訂芳國投誠入口一部

（閩南社）閩西赤匪發生內鬨後，匪黨實力日形削弱，據越近長汀來客所稱，現在偽閩西政府仍在虎岡，受其指揮匪隊僅十二軍殘部千餘人，在汀永各屬原有赤匪隊盤踞郭漏人，林（棒）張鼎丞之殘部，其人人自危，小股赤匪則零星潛逃，大股赤匪則擴械向官軍投誠，汀上杭，連城，長汀等處土共向與偽政府少有聯絡，現受傅柏翠投誠之影響，且聽首腦被殺，式微終無事日，均紛紛反正，虎岡之偽政府已陷于孤立狀態，其勢力已不能及於所屬，且不能如往昔之驅使所謂赤子殺禽之民衆擾路逸，行見其全部消滅之日不遠矣，此乃閩西赤匪分化後之大概情形也；

士敏土廠

移交譚俊方接辦河北

〔廣州訊〕國府自成立後，在省府內闢時間始辦公，現以該址不敷應用，函知另覓相當地址，以便辦公，昨以河南士敏土廠最為適合，惟與駐有十九路六十一師駐省辦事處，昨特令飭第一集團軍總司令部，轉飭該師，限日遷出，移該國府辦公地址，陳總司令奉命後，即于昨「十七」日，令行該師駐省辦事處，遷往越秀南路惠州會館三樓，原駐六十十師各團機方，已一併遷設二樓，該六十一師駐省辦事處，昨已搬運各物，陸續由河南遷惠州會館云；

承頂聲明

啓者本號…七個石門牌陸下二號源興雜貨店及…外項店舖…生意…現已…林禧…承接…向…界…切…有…均與…此佈

民國廿年七月二日

承頂人林…

旗昌保險有限公司

在香港註册

CHINA UNDERWRITERS LTD.

(Incorporated in Hongkong.)

諸君欲保貴

汽車

舖壳

貨物

之安妥請到敝公司或代理人接洽為荷

星洲分行波德申行三
提門牌四號

代理人　鄭志澄　本寫字樓內

電話四二七六號

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造迅快新式輪船一艘名曰海興專川走香港海口星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞舒暢通風伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客諸君光顧格外歡迎

海興輪準

啓程　五月廿九日　七月十四號　（六月初一日）十五號

總經理　多利順洋行啟

總代理　陳元利行

善濟醫社鳴謝

敬啟者本醫社蒙大善長胡文虎先生捐助銀五百大元熱心公益救濟僑胞特此鳴謝藉表仁風

民國廿年七月二日（三）

善濟醫社

穩安而迅速減痛劑

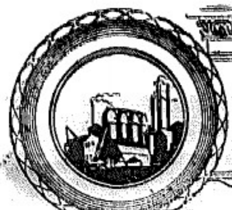
無論頭痛　腦筋疼痛　風濕疼痛

臀骨濕痛　風濕腰痛　骨筋扭傷

勞傷　喉痛　胸部寒冷等症

但用李氏東方香樹膠 LITTLESOR ENTALBALM 立即刻去痛此藥經四三十年之實用有良好効驗其價值與去痛之比較實微乎其微絕無配有獸顧之油

各藥房均可購得



MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT

汽車及機器之指南

14th EDITION. SATURDAY, 4th JULY, 1931.

合用於辦公室

THE NEW UNDERWOOD PORTABLE.

新式的寅打活可携帶之字機

此乃理想盡善之打字機
商人當用此機以寫其英文信
現銀交易
或
分期找數
均聽尊便爲
下列之公司乃其經理人也

PATERSON, SIMONS & CO., LTD., SINGAPORE.

星洲披打臣西民氏有限公司

本公司兼售文房用品夾碼等等物

合用於家庭

A. P. B.

省費之新機器

在時報(汽車及機器之指南)專刊。星洲聯合工程師有限公司此次發表廣告一段。係論及拉士頓(安當)標用揮發油與石蠟之發力機器。此機皆製出大小各式。即由兩匹馬力至十四匹馬力者是也。

凡實業須賴機器工作者。該(安當)標之發力機是無不可採之。

拉士頓「安當」機不須燃燈以助其開始運用。舊新機能以揮發油從冷度開工。待此油力運動數分鐘之久。便可將喉。低吸氣一咁暖管。即可換用石蠟以轉運之。

由是觀之。自有機器發明以來。未有機械如該「安當」機之簡便者也。以故凡其有平常智力之僕。不久便能發展。成為練達機匠矣。

且也。此「安當」機之運用費最廉。因其燃料之消耗極低故也。

有意參觀者。請到聯合工程師公司之陳列室。彼將歡迎。指示此機之功用。如欲小冊觀詳者。另有說明書。詳論一切。函索即寄云。

外觀美內容佳

星洲披打臣西民氏有限公司特於本刊宣佈剛才接到新式寅打活可携帶之打字機。不論新舊式之機安全改良。外觀之壯麗。猶其餘事耳。

要說其改良之機件。則有新款恬靜回復之字架。因其關鍵改換新位置。故其字鍵可能敲擊更靜更易。移轉字架之鍵。亦已恬靜。分行器、合順手。其搖帶又能自動。另有各種悅目之色彩。例如玉綠。桃紅。寶藍。法蘭灰。黑木等色。以便顧客之採擇。此真可為「架軌」之瑰物也。總而言之。此機不論外觀華美。實際乃一最有用之机械。誠不愧為其著名大公司之製造品也。

英國
福特汽車有限公司
勸告福特汽車之車主常用
「第二號」

「蜆殼牌機械油」
請閣下修函至星洲
亞細亞煤油公司
示知閣下福特汽車之號數
則可得福特汽車公司所發之小册
名「秘密之消息」焉
此册值得閣下一讀也

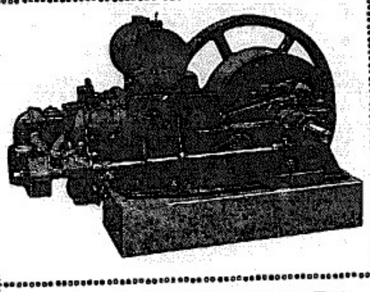
亞細亞煤油公司
(在英國註册)

THE ASIATIC PETROLEUM Co. (S.S.) LTD.
(Incorporated in England.)
SINGAPORE.

A. P. B.

RUSTON "O. K." PETROL—PARAFFIN ENGINE.

拉士頓「安當」標



用揮發油與石蠟

之發力機能驅轉發電機抽氣機
製冰機研磨米機等本公司常
存有此機由兩匹馬力至
十四匹馬力諸式以
便顧客採買

獨家經理
星洲聯合工程師有限公司
(在海峽殖民地註册)
怡保 檳城 馬六甲 芙蓉 仰光 曼谷

UNITED ENGINEERS, LTD.,
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE AND BRANCHES.

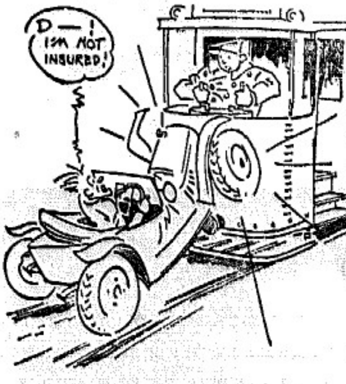
A. P. B.

APB
MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT
汽車及機器之指南

14th EDITION.

SATURDAY, 4th JULY, 1931.

熱火險有限公司方能保險各
險本公司資本雄厚實備
英金一千三百萬鎊



提"意外危險"日日
有許多危險之事發生因
何不即日買受保險乎需商保

叻局匯豐銀行二樓門牌十七號　電話六千四百八十號
THE GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE
ASSURANCE CORPORATION, LTD., SINGAPORE.
A. P. B.

迪勒康耶電鐘能予人以
準確之時間且極簡便僅須將時鐘
與附近之電線相接即不致再有麻煩亦無需
上鍊不必糾正鐘數毋須塗油外觀亦極美麗
定價最低爲十八元誠家庭店鋪工
廠辦公室中必需之品也

TELECHRON,
The Electric Clock.

迪勒康耶電鐘
爲君服務

Sole Agents:—
THE BORNEO CO., LTD.,
SINGAPORE.

獨家經理處
星洲婆娘有限公司
機器部

A. P. B.

△利用者之電流可使家庭鐘錶準確得知準確之時刻

自發明一千七百年以後，記時之藝術未有若何重要之進步。直至迪勒康耶電鐘之始興焉。

時鐘內之機件，乃用彈性鋼條以驅運之者，又用平衡輪以節制其運行者。此種儀器足以敷用數百年於茲矣。惟是近世生活紛繁，時刻寶貴，記時之機須極準確無誤，是以舊式機械時鐘又不適用於今日焉。

現日通行用以供給光與力之電流，可用人新以調節之，於是有新式之記時器發明，以利用此有節制之電流，以便此器之得運用力焉。此記時器者即迪勒康耶電鐘是也。

迪勒康耶乃時鐘界絕無僅有之儀器也，假舊機械鐘錶細鋼齒輪器及彈性鋼條之毀折，不啻從此拭塵上鍊較時等諸多手續，如機鐘錶者然。

迪勒康耶電鐘乃車稱最時之械器，適合今日之需求者也。試觀新加坡，所有警察署皆用此種電鐘，凡用交流電之多數家庭亦用之，此可見該電鐘之可貴也。

婆娘有限公司是其獨家經理，常存有種種貨式，價格低廉，以十八元爲起碼，閱報諸君，有意者請往圖略或函至星洲有利銀行樓上該公司辦事處，將得完備之指導，并得參觀新式電鐘之良機以闊眼界，並請賜函詢或參觀，皆所歡迎，并不強買云。

模範組織

倫有新樓之車出兩週世。車前須有預備，其重要之處，可於「普路文像料」新式汽車見之矣，初當此車對社會宣佈之日，全英國汽車商皆以其模型之陳列，蓋前此各商早已偏辦該車，但宜佈之前一日，在高宏地利之希路文製車廠，亦發出四百餘輛焉。定單紛至如此其多，是以該廠須添設車匠六百餘人，方可應付此新需求，其工作之忙迫，預料數星期連續趕製，然後能竣工也。

近日定貨單之多令人咸覺興趣者，例如鑛拖利亞之警察廳長地乔利亞士上校，定購一輛，另一輛將付至羅典，交海軍上校荷蘭君收。讀報諸君想猶記憶，日前偉蠻頓爵士赴印度時，皆選英旅行式之「偉利」車一輛焉。

秘密之消息

英國羅特汽車公司所製之汽車，質料優美，工作精良，價格相宜，早已名震環球，毋庸多述，近日該廠行新出汽車一種，外觀悅目，內容舒展，其機件之改良，無微不至，欲保存其活動各部份之壽命，則不可不用蜆殼牌第二號機械油，此乃該公司所公然勸告者也，若夫其他維持該車之種種勸言，不諭之者，仍勸秘密，得識之者，何等寶貴，是以該公司特印「維持新式羅特汽車之秘密訣」小冊子數萬本，分發各代理人，在星洲方面，該車之車主儘可函詢亞細亞煤油公司，必得一冊，讀之如聽新發明史然，誠樂事也。

昭著環球

英國駐西班牙京都馬德里城公使之陸軍隨員，日前例假回國，寓居倫敦，在彼簽托作士有限公司代購「堪把士納」汽車一輛，頃聞假期將滿時，該車竟經帶回公署去矣，至說「堪把」汽車之其他新車主，則有英皇御審卡利夫城等爵士，以及約公爵暨馬琴羅拔臣爵士之掌馬官金庇利介，即近日充任英國駐阿珍天拿之欽差者是也。

需要之服務

服務最新之法，對於駕駛汽車之人施行者，經已遂獲有用之高度，是故各車主不可不知已之汽車如何可保行駛之最深效能焉。

試觀倫敦之樣及時伴起等車站也，內有機器一具，以便顧客驗視汽車於其上，車一登之，即可讀出各輪之制動器所生之拒動力多少，另一機器則紀錄前輪之對準線，表示其是否排齊一行，并示駕駛之錯誤，另有一種旋轉而發舉之機器，用以攝高汽車，使其離地數尺，以便車之各部份易於察驗，且令滑車費得以注射於活動之各部，計有每方寸之應可施壓力三千磅之重。

該商行早已名聞於海外來遊之旅客，蓋斯客駐足於英國時，其有欲用汽車者，多藉其紹介之力焉。

又巴利成雄邪機有限公司所製用水力發舉汽車之轉盆，乃汽車房與汽車站之利便機械，用之則汽車易於調轉，提高而轉之。亦無損壞之處，誠省時節力之良器也。

更有消路一條，可以速載大小各式汽車，而其扛重器能載貨物至三噸之多，溯自一八五六年時，古士鄧議創製水力扛重機，自始至今，逐漸改良，茲則有款式數種，其大者可舉重達五百噸之多，亦可云奇妙也哉。

航空紀錄（三）

英澳之飛行，來回僅歷三星期，但其未進行之先，導飛員士特君及捐運若經已由倫敦飛至巴陵而回，其時僅一天耳，彼等所乘之機，來回計一千三百哩，連在德國航空站用膳并上油，費時不過十二句鐘，飛行之際，適遇狂風暴雨，遂得新証據，繞由道，離地五十尺而駛，如是者有一百五十哩，統計和句鐘約行一百二十四哩，比較此路以前諸紀錄，實速勝之而有餘矣。

英太子在南美洲飛遊各處，後由步衣努士埃李士作歸計，乃往李奧塢異尼埃路少憩，其時遊歷鴨珍天拿之飛機，適從運飛機之戰艦「飛鷹」號帶至，太子艦乘其機遨遊於李奧大邑之上，同遊者有該艦之戰鬥機下架，後則降落巴國之水空官總部用午膳。巴民見之，歡羨不已，迨今太子仍未終止其遊歷，預計歸程將由詹京李士仲飛回倫敦，約此機數天條各事之阻撓，非計劃必能見諸實行焉。

伊勒亞軍乃蘇姿機五架所成，其飛行隊長加打上尉鴻輝活王購買之重裝機所組成，由精肥起程，飛至巴黎米蘭帶處而回，於今該隊正在排陣而飛，向百遊迦發，藉此以作戰務之操演，此種臨時戰機並備軍需品以及飛行之裝配物，亦有炸彈攝影鏡油缸水缸火藥原料物，燃料充滿後，飛程一次可達六百哩，該機雖有重儎，試飛之速率，約計亦有每句鐘九十八哩之遙。

舖治平之座造機乃最新之模樣，謝英太子前在南美所乘者一式，但因增進爲地飛行之舒適，故機身加以鋁箔一層并設臥床下，如此則裝飾大可稱美矣。

國內要聞 三

時局變化中之各地

當此時局變化．各方劇急：內埠注目：茲將各地通訊之關時局有重大關係者：錄錄如次：俾亦關心世變者所樂閱歟：

△豫省駐軍之更調 十三

日鄭州通訊：駐信陽武勝關一帶之第六師趙觀濤部：第廿三師李蘊杰部：已奉令全部由平漢轉湘鄂往江西剿匪：因之駐豫中軍均奉令有所調動：駐封邱之五十五師補充旅移駐漯河：駐洛陽之第九師由洛陽移鄭州：胡宗南師在鄭州之一部移開封：上官雲相之第二師陳繼承之第三師：由豐臺移許昌郾城廣水一帶待命：原駐新鄉衛輝一帶之劉鎮華軍：開赴隴海路各縣：所遺防務：一說讓諸石友三部填扎：一說將由龐炳勳部北上接防：

△東北軍增防關內 十四

日天津通訊：增防平津之東北軍全部計三個步兵旅：二個炮兵大隊：一個工兵中隊．共兵力三萬七千餘人：預定其中常經武部第二十旅駐津：繆澂流部第十六旅駐北平南苑邢周：高士嶽第十四旅駐地尚未定：駐平之于學忠部：一俟以上各部輸送完畢：即向平漢線石家莊出動：聞東北軍入關目的：據南京方面所傳之消息：或係嚮應石友三部：或云爲監視韓復榘不明之某部：總之張學良在此時期：欲力維華北治安保持現有地位確爲事實云：

△東北軍陸續入關 十四

日天津通訊：截至本月十四日止：東北軍有四千五百名經津赴平：餘部尚在續運中：此次輸送軍隊計劃：擬每日用七八個列車：合計四十列車：共運兵約四萬名抵駐平津：連原有駐軍于學忠王樹常兩部兵力共達八萬人以上：無論有何事變發生：足資應付：平津治安可保無虞：

△石孫已成立諒解說 十

四日漢口通訊：京方在一星期前原有先解決石友三孫殿英二部：再積極對南用兵：嗣因張學良反對：遂覺對付石孫未便積極：同時韓陳鎮福已入魯：所以陳調元張群赴平面接外：並派楊千里赴濟南：北豫復居中向石孫斡旋：並聞大體已告妥協：故前擬成立之鄭州行營立即撤銷：運往之飛機二十架：亦均由鄭返漢：同時在豫設立運輸司令部：令四一師張振漢部與八師徐源泉部日內由長沙往郴州向南推進以防備桂軍：

△蔣對付粵變主動人 十

五日南京通訊：聞蔣介石已決定對粵局主動人先付懲戒：然後再交付徵戒或通緝：與入人物達七十五名之多：聞有唐紹儀：陳濟棠：汪精衛：鄒魯：謝持．孫科：林雲陔：劉紀文：陳融：程天固：林翼中：張發奎：繆培南：陸匡文：黃季陸：曾仲鳴：鄧澤如：李文範：香翰屏：傅秉常 吳尚鷹：鄧召蔭：鄧青陽：余漢謀：陳策：李揚敬：王寵惠：張惠長：黃光銳：李福林：許崇智：李宗仁：白崇禧：許崇清：余幹伯：陳友仁：鄧澤如：陳樹人：程潛：唐生智：唐生明：劉興等：聞於孫科古應芬等八人將另案辦理：

△劉和鼎僅以身免 十四

日福州通訊：由五十六師劉和鼎：駐延平建甌一帶以西接近贛境之泰寧：任剿赤之責：乃突遇由贛邊竄閩之方志敏赤匪約二萬包圍攻擊：第三百卅二團劉團長瑪愉等以下死傷五六百名：劉本人僅以身免：偽乘延平：現延平因此全入共匪之手：聞福州日夜戒嚴：

△鴉片果將公賣耶 十五

日上海通訊：財政部決設全國禁煙處：己任李基鴻爲處長．各省設禁煙局：皖局長已委定郝子華：原有之兩湖特稅處亦將改組：于湘鄂兩省各設一處：「記者按：食李基鴻即爲兩湖特稅處長：所謂兩湖特稅者：其大宗收入即爲鴉片公賣稅：數日前：李氏鑒于中央財政困難：曾本其徵收特稅經驗：條陳當局：實行全國鴉片公賣．寓禁於徵：預計每年可籌餘二萬萬元：當局甚動：乃令其迅赴台灣：考察鴉片公賣辦法：以資仿效：當時傳聞有李氏回國之日：即公賣實行之時：旋以民衆反對：與論沸然：當局遂一再申言：決不變更中央嚴禁煙政策：而因一時輿論之轉：昭國家民族萬劫不復之毒：予以公賣之幕：乃告沉寂：曾幾何時：忽又舊事重提：設立全國禁煙局：而局長一席：即爲素昔主張鴉片公賣最力之李基鴻氏．其爲厲行禁煙：抑即實行公賣耶：予知此項問題殊值得世人之注意者：」

湘民移墾依蘭合約

△採合作精神

△求雙方有利

（長沙通訊）湘省農民移墾吉林依蘭一案：經數之醞釀與磋商：現已在部公定：由湖南省振務會與墾富吉公司董事代表張鳳翼：訂立合約十六條簽字：開印．俟由湖南省政府核准備案：省振務會移墾處遂於昨日開始：招募移民：年齡限廿歲至四十歲：耐勤務墾：體格強健：體無疾害：無不良嗜好：而有三年以上農工經驗：並覓妥負責保人者：即認爲合格：第一期暫以五百名爲限：俟各由省振務會發給旅辦費每名二百元：計共十萬元：已由振款項下劃撥備用：規定本月中由長沙出發：經鄂平漢：平遼：吉長：中東鐵路至哈爾濱：由哈改換輪赴依蘭：計共行程約需九日：不過所行：一切車價食宿：伙食概由振會酌發暫時招待：移民無分文用費：以故報名者極爲踴躍：昨日第一天：已報名十餘名：是第一期移民不難滿額：宜俟數年之移民殖邊策：可此方可實現：湘移墾合約要點處甚：採取合作精神：以求雙方有利：富吉公司之開放墾區態度亦屬可佩：茲錄合約全文如次：

△立合約 湖南省振務會主席委員曾伯閒：依蘭富吉公司產權代表張鳳翼：今以湘省年來：災荒迭見：民不聊生：散處遂多：掛入有限 由湖南省商承本省政府：爲謀災黎根本救濟起見：決定移墾災民：前赴東北吉林省依蘭富吉公司暫有之關南省地方：實施墾殖：從事生產：藉固邊陲：並經本會派員專員：實地考察：關于土宜氣候交通各節：均屬富湖南最適宜之移墾區：本公司願意湖南：亦深以地利能設置可惜：情願全部開放：接受移民：本合作．精神：求民生之實現：所有雙方應履行之權利義務：分條訂定如左：（一）墾區面積尤給付定：自齒鉅款籌備：暫定由本公司：墾地供給本會移民：本會則負全部籌款移墾之責：將來如遇稍的款：仍由湖南省政府或本會備價收買：（二）本會與本公司商訂：於湖南災黎區內：劃定墾地八萬畝：在此劃定地畝內之墾地：登記．丈量：試捕及一切費用：每畝八角計算：共計光洋六萬四千元：由本會分兩期撥交本公司：作爲移民借貸社基金：將來確定歷撥發給完價時：即將此款照數扣抵：並借貸社基金附帶利益：由本會與本公司平均享有：仍由墾區費用監督用途：並屬本會備查：（三）劃定墾地八萬畝：定期自民國二十年春季起：須于四年冬季止：五年內分批移墾：如五年以外：有未經開墾之地：則仍由本公司自由辦墾．本會所交付之墾照登記丈量照撥各費．由本公司擔負退還：移作墾地完價：（四）墾區內所得租益：本會占租八十分之七．本公司占租八十分之三：（五）本公司所得租益：如超出照例租金面另有盈餘．仍撥歸本會爲移民補助費：（六）本公司所得移民墾補收益：屬悉數交由本會所設之墾區管理局：作爲移民借貸社之基金：（七）本會貸與墾民之旅劑費每名大洋二百元：定於五年內：分期由墾民免息繳還本會：（八）墾區內之房屋水井等項：係由本會作貸辦費內撥款建築：墾民如願第十一條（按照有條字）之情事時：得永遠享有之：（九）徵收墾民租課以百分之三．五爲原則：其必增加之公安自治教育等費：不得巧立名目：濫勸捐：（十）墾區一切行政．由墾區管理局由本會核示辦理：（十一）雙方應行享有之利益．爲墾民開墾之地畝以限（十二）墾民對於原墾地畝：如非怠惰廢耕．：成不納租課：不論盈絀款時：得永遠有承課權：（十三）墾民對於墾地地畝：如有作力收贖時：得照贖價讓與之：（十四）墾民應由本會與本公司雙方妥爲保護．不得虐待及歧視：（十五）本合約繕正三份：除本會與本公司各存一份外：以一份呈湖南省政府備案：（十六）本合約自簽字之日起．發生效力．第一號存湖南省政府 第二號存湖南省振務會 第三號存依蘭富吉公司：立約人主席委員曾伯閒：常務委員張翊：常務委員成希文：產權代表張鳳翼：

華僑保險有限公司

總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號

德律風第五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可（一）

電話五八〇八

HO HO

和和餅乾

國產第一

MARIE

BABY MARIE BISCUITS

星嘉坡南洋女學校（改辦初中高中附設小學）招生廣告

本校鑒於華僑女子教育必須從高而普及祖國教育法令已嚴止初級師範自決定自二十年度第一學期亦不招初級師範新生改辦初級中學而增辦高級中學師範科第一年級一班其初級師範二三年級及各級小學暫仍其舊現已由董事部籌劃建築校舍及圖書儀器實驗室種種設備計劃將校舍與未遷入以前在校舍編部另租樓屋一座爲課室及寄宿舍之用各地女生有志求學者請閱下列簡章

（一）班次　高級中學師範科初級中學前期小學一年級各一班初師範二三年級及前後期小學各級插班生若干名

（二）考試　除前期小學第一年級外各級新生及插班生均須考試初級小學二年級國語算術三年級至六年級加試英語初中一年級以上各級加試常識

（三）納費　（甲）學費前期小學第一二三年級每月二元四年級及後期小學初中師範均每月三元高中每月四元（乙）寄宿生一律納膳費每月八元宿費每月四元洗衣費每月二元（丙）體育費前期小學每年一元後期小學中學師範各級一律每年二元入學時交足（丁）理化實驗費中學及師範每年二元實驗室設備後再交（戊）中學及師範生入學時須繳保證金五元畢業時退還

（四）報名（甲）報名時繳交報名費一元錄取入學由學費扣還取錄不來不還（乙）投考初中須有小學畢業文憑投考高中須有中學或初師畢業文憑各級插班生須有相當年級修業證書或可試看

（五）日期　開學日期爲七月十五上午八時正 考試日期爲七月十三日上午九時 報名日期爲六月二十九日至七月十二 九時至十二時下午二時至五時星期日照常辦公

（六）校址　校址在新嘉坡小坡三角埔門牌十　通訊處如下

NANYANG GIRL SCHOOL,
No. 10, Dhoby Ghaut, Singapore, S.S.

中華民國二十年六月三十日 「甲」

四海通銀行保險有限公司

特別議案

爲通告事本公司定於一千九百卅一年六月廿七號拜六日下午一句鐘在柴里亞實得力門牌五十六五十．五十八號本公司註冊辦事處開股東特別大會提議下列議案爲特別議案即將本公司章程第一百零二條刪去另換作第一百零二及第一百零二A列下

百零二

本公司之得利可歸各股東照其所執有之股份已繳交銀額之比例算法分派之如一年所提之得利足敷十巴中之股利及紅股利後尚有所存者則照下列之辦法瓜派之

二巴中予給與在任總理董事二巴中給與在任正司理一巴中給與在任副司理又一巴中給與在任監務員三巴中給與本公司各辦事員役等於特人酌量之份予多少則由總理董事正司理副司理及監務員等酌定派之

一巴中撥爲特別款即意外款此款之配用照章程第一百零二A分發

其餘所有九十巴中欲作爲股利預備款或作爲別用均由董事等處衆股東開大會決議分發

一百零二A

（一）此意外款專由董事等任意主裁分給與下文所列批得該款之人

（二）此款係特爲利益以（甲）各辦事人員經盡忠從事本公司不少十五年而援要辭職休養者（乙）各辦事人員在任身故者（丙）各辦事人員因疾病或身體衰弱以致休職者

（三）衆董事可任意酌決不論何事件可否由意外款撥出作爲贈款給與該辦事人自己或給與其妻（一人或多人）或給與其子女抑或給與其倚賴人不論該辦事人仍在或身故又得表決免給其贈款亦可

（四）每辦事人或其妻及子女或其倚賴人不得給與兩個贈款但此不得以爲阻礙衆董事等命與一個贈款分作多次交付

（五）每贈款不得逾過該辦事人一年辛金之額但得以少過此額須照衆董事等議定之

又爲通告事本公司定於一千九百卅一年柒月十三號拜一日下午一句鐘亦在本公司註冊辦事處再開股東特別大會接受以上開會報告及確實以上表決案爲特別議決案

西曆一千九百卅一年六月十三號　承衆董事命　監務員余明賢謹啓

市況一覽表

金融類

△匯兌（各國）

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元十六分之十三
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令四便士八分之一
香港司令		一司令零八分之五
叻幣價值		十三便士四分之三
暹羅每銖	每元值	二司令十便士八七五
舊金山	每元值	二司令十便士八七五
德國馬克	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百二十二元二五
香港	一百元貼出	三十元零八分之五
安南	一百金值	七十八元
日本	一百元值	一百十三元

△國中

香港掛牌	一百元照行貼出	五十一元七五
廣州掛牌	一百元照行貼出	五十五元一二五
汕頭掛牌	一百元銀行貼出	五十五元一二五
上海掛牌	一百元值	一百六十五兩半
福州和豐兌價	一百元貼出	五十五元七五
廈門和豐兌價	一百元貼出	五十六元二五
汕頭和豐兌價	一百元貼出	五十三元
上海和豐兌價	一百元貼出	一百六十九兩
福州和豐銀行兌價	一百元貼出	五十六元二五

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
加爾吉打掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
馬尼拉掛牌	一百元值	一百五十五盾
荷屬掛牌	一百元值	一百五十五盾

△水牲（荷屬）

加拉巴掛牌	一百元值	一百三十九盾
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾
三寶壟掛牌	一百元值	一百三十八盾七五

英國男鳥金鎊	半鎊	四元三角五占
英國女花金鎊	半鎊	五元零九占
英國男鳥金鎊	一鎊	八元七角
美國二十元金	每個	十七元三角七五
美國一元金	每個	八元八角三占
美國四元金	每個	卅五元二角七五
十足庄金	每兩	六十三元二五
十足庄金	每兩	六十二元七五
十足紋銀	每兩	一元零一占

糖類

（每擔）

廿六號TO粗花幹白糖	四元一角
二十二號粗花幹赤糖	三元八角半
廿六號什錦粗花幹白糖	四元零五
暹羅黃沙庄冰花島糖	三元九角半
暹羅黃沙庄冰花島糖	三元八角半
四十四號庄幼白糖	四元四角

肉油類

（每擔）

廣福隆元字二珍肉油	十八元半
廣福隆福字二珍肉油	十九元
勝利號先字二珍肉油	十八元七五
凌南祥記二庄珍肉油	十八元半
永昌安上二珍肉油	十九元
福恆隆情字二珍肉油	十九元七五
晏德發七二珍肉油	十九元二五

生油類

（每擔）

廣行八號雙鶴印生油	十元半
泰生泰興綠印香生油	十一元
汕頭兩發豐標上生油	十三元
合順發二珍桑標生油	十一元
泉州黃二珍鹿標生油	十一元
汕頭鴻球標二珍生油	十一元
大光八斤日月印生油	十元
廣和成、圓孔雀標生油	十元七五
泗水OTJ 食心油	十元七五
又Δ三角標生油	十元

椰油類

（每擔）

本坡和豐廿八庄椰油	十元五角
又和豐十五斤庄椰油	十二元
又六斤半食庄香椰油	十二元七角半
檳城萬興美廿八庄椰油	十元

籐類

（每擔）

羽油籐原庄	六元二角半
色芽籐炮庄	五元七五
紅日籐上庄	三元二五
日籐粗庄	三元

土油類

（每擔）

鈴標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
鶴標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
玉帽二珍土油	五元
熊標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

（每車）

泗水軟子滿亞參上	二百四十元
泗水軟貝滿亞參中	二百三十二元
泗水烏色亞參	二百一十二元
吉鐘上亞參	一百九十六元
巷尾上亞參	一百八十八元

甘文烟

（每擔）

巴東頂上甘文烟	三十三元
巴東綿上甘文烟	三十元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又綿庄甘文烟	十六元
又小粘甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

（每包）

青鷹標麵粉	一元四角
水星標麵粉	一元三角二五
雙大鉸麵粉	一元六角七五
雙鹿標麵粉	一元七角
紅鶴標麵粉	一元四角半
青雞標麵粉	一元五角
五鵲標麵粉	一元七角半
黃鶴錻麵粉	一元四角半
雙花標麵粉	一元五角
水蛙標麵粉	一元七角七五
雙八標麵粉	一元四角半

老枳類

（每擔）

耳港老枳粒	三元七五
巷尾老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城番庄枳餅	十三元半
泗水老枳上	五元半
巴新枳餅九成	十元半
巴新枳餅八成	九元七五
巴中洪枳粒	三元
北干八成枳餅	九元二五
暴埠枳半	三元七角半
麻坡老枳半	三元二五
吉寧丹枳半	五元半

老孝類

（每擔）

綿庄老孝貝	十二元
普通老孝貝	十元半
萬甚老孝貝	十二元半
一號老孝仁	二十五元
二號老孝仁	一十八元
三號老孝仁	十三元半
普通老孝花	四十元
綿庄老孝花	五十元
萬甚老孝花	六十元

粉條類

（每擔）

烟台二號條粉	十二元
黃色一號條粉	十三元二五
厦門幼白米粉	九元二五

加薄棉類

（每擔）

士庫庄一號加薄棉	二十六元
又 神庄一號加薄棉	二十元
又 王庄二號加薄棉	十六元
士庫冲庄二號加薄棉	十五元
E一號加薄棉	十六元
H一號加薄棉	十三元
E一號加薄棉	十元

白臘類

（每擔）

金山牌白粗臘	三十八元
金山牌白幼臘	一元二角
暹羅牌白粗臘	二十九元
暹羅牌白幼臘	一元一角

蔴蒜類

（每擔）

油頭兩蒜	五元
溫蒜	六元二角半
油頭白蒜	五元
冲金山蒜頭	七元
巴新鮮小蒜	六元
吊煤大蒜次	七元
正金山新大蒜	八元
蘭府鮮大蒜	三元七角半
金山八蒜	三元五角

香椒干類

（每擔）

旺爾香椒干粉	十四元半
潮風香椒干粉	十二元半
三興中大紙香椒干粉	十二元七五
又 吊枝中紙香椒干粉	十一元半

樹乳類

倫敦電膠價現貨	三便士四分之一
紐約電膠價現貨	六占四分之三
（買方）	（賣方）
現貨 一角零五	一角零七五
七月 一角零六二五	一角零八七五
七至九月 一角一占	一角一占二五
十至十二月 一角一占半	一角一占七五
華人一號烟 一角零三七五	一角零六二五
二號上烟花 一角零二五	一角零五
二號烟花 一角	一角零二五
三號烟花 九占半	九占七五
風什 九占二五	九占半
樹木 八占七五	九占
ㄈ 綿 九占七五	一角

咬九類

（每擔）

巴城一號咬九只	三十六元
又 二號咬九只	三十二元
巴東一號咬九只	二十五元
又 二號咬九只	二十二元

蓋丕

（每擔）

暴風庄蓋丕	二十七元
暴鳳蓋丕上新	三十三元
巷尾蓋丕中新	二十七元
暴風蓋丕下新	二十元
泗水蓋丕上兴補	二十三元
泗水蓋丕上	十八元
泗水蓋丕中	十七元
巴城上蓋丕粒	十九元
巨港上蓋丕粒	十五元
巨港中蓋丕粒	十二元

莢粉類

（每擔）

雙鳳標莢粉甲庄	四元二角
三魚標莢粉	三元五角
雙鹿標莢粉	四元五角半
青獅大莢粉	四元四角
青塔標莢粉	三元三角

通東烟類

（每擔）

巴東至四和烟絲	四十元
巴東遊芳天烟絲	四十元
巴東協成大梱烟	四十二元
暹羅大肥上烟絲	三十六元
暹羅大肥中烟絲	三十四元
暹羅百五十庄上只仔烟	四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十元

烏白蔴類

（每車）

泗水單兜白蔴	二百零八元
泗水雙兜烏蔴	一百八十八元
暹羅烏白蔴	一百七十二元
貝港烏白蔴	一百八十元
雙白蔴淨（每擔）	七元七角半

甘蜜類

（每擔）

一號甘蜜食	十六元半
二號甘蜜食	十五元
三號甘蜜食	十四元半
大個甘蜜餅	三十三元
小個甘蜜餅	三十一元
士乘庄甘蜜角	九元

日落多類

（每擔）

巨港日落多	六元二五
萬嶼日落多	六元
昔仔嶼日落多	六元七五

土荳類

巷尾土豆	每車	一百三十六元
茂物白殼土豆	每車	一百六十元
厨闇殼赤土豆	每車	一百五十五元
壟白殼土豆	每車	一百四十四元
泗白殼土豆	每車	一百四十四元
泗赤殼土豆	每車	一百五十五元
汶萊庄豆仁	每擔	六元二五
巷尾豆仁	每擔	五元
泗水豆仁	每擔	五元半

燕窩類

（每斤）

一號洞白燕選	二十三元
二號洞白燕	十七元
三號洞白燕條	十一元
巴城一號白屋燕	十五元
泗水一號白屋燕	十三元
二號白屋燕	九元
三號白屋燕條上	六元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

椰干類

（每擔）

一號庄椰干	五元二角
二號綿上椰干	四元九角
又 ?庄椰干	四元八角

各色荳類

白肖黃豆	每車	一百四十二元
透白黃豆	每車	一百三十二元
西緘黃豆中	每車	一百三十六元
錦洲黃豆新	每車	一百三十二元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大粲綠豆新	每車	一百七十元
天津綠豆	每車	一百五十六元
泗水新大青綠豆	每車	一百十二元
塊大青綠豆	每車	一百十二元

米類

（每車）

合成發青梨白米	一百四十元
振盛昌青桃白米	一百三十二元
興利青象白米	一百二十九元
元成利青牛白米	一百三十八元
又 白米糙	六十元
隆盛棧紅印白米	一百四十四元
又 青印白米	一百六十二元
又 烏糙米	一百零二元
榮和隆紅錠亢米	一百九十九元
又 糙米	一百零六元
協興棧青龍白米	一百九十二元
隆興利青雙喜白米	一百三十八元
元豐利白米糙	六十元
福善利紅芝蘭白米	一百六十五元
萬興利仰光做紮白米	一百二十一元
又 仰光烏兜白米	一百四十二元
里龜寶白米糙	五十九元
祥興隆藍印白米	一百三十三元
又 白米糙	五十七元
聯通青葉占米	一百二．九元
又 紅雙獅占米	一百三十五元
又 青雙獅占米	一百三十六元

魚干類

（每擔）

甜牙鵝江魚大尾	二十四元半
又 中尾	十八元
生江魚大尾	十一元
挽熱江魚干大尾	二十．元
丹熱江魚大尾	十四元半
江中甘腹	七元半
紅大甘腹干	十一元半
沙大王加	九元
又 中	七元半
港大白咲	十元
又 中白咲	八元半
又 佛咲	八元半
抗歐烏咲	六元半
廣庄小鮎	十六元半
又 鮎小	十四元半
沙庄小鮎	八元半
又 鮎小	七元半
蘊仙中巴土	五元五角
沙庄大石略	八元七角半
又 中石略	七元
又 小石略	六元半
沙庄小海連	七元七角半
沙庄大烏里	七元二五
又 中烏里	五元半
江大溫魚揣肚	八元
中溫魚希揣肚	五元四
呀大巴井	四元
大牛南平	十三元
大青勞乎	十五元半
江大巾冷	十三元
鴻大青森	七元半
遊大青森	六元
中大溽提	十元半
洛力三斑魚干大	十二元半
又 大中三班	十元半
又 中尾三班	十元
沙地大巴吉利	六元半
大紙影	十三元半
中鉛欣	六元七角半
小鉛欣	五元半

本坡新聞 二

剃髮匠私藏非法文字

形同廣告 被告自稱
▽自他屋中搜出 ▽素來安份守己

法官不信判決有罪

華人黃楠文。為剃髮匠。昨在警三庭。被控於上月十七日晨九時。藏有非法文字之罪。審訊時。由政治偵探局探員良氏稱。上月十七晨九時。偕同探員人往告東陵律門牌四〇二號之剃髮店搜查。時在被告貯放剃髮器具之抽屜中。搜出紅色華文廣告數張。乃將被告拘捕。及將該廣告譯爲英文時。知爲共產黨煽惑人心之文字。以是即將其人控以懷有非法文字之罪。被告答稱。該剃髮器具。非伊所有。乃八個月前。向一友人所借來。並於借用時。並未加鎖。任何人均可開啓。故非法文字於其中。被告實不能承認有罪。被告素屬安份守己。向未與黨人來往。求法官明察。結果法官為力氏。謂罪有罪。判罰若干。或三個月監禁。

孫中山紀念醫院籌款。已達四千一百六十三元。...茲將各界捐款...以日下...款。捐款約在七千餘元。...

甲組足球

印錫勝工程
—三比二—

本坡甲組足球運動賽。於昨日由印錫隊戰工程隊於安順路球場。印錫隊大顯身手。工程隊竭力抵禦。結果爲三比二。印錫隊勝。又今日下午五時。華人戰海員。地點在戲武殿。

中國基督教徒 來叻佈道

中國佈道家王載先生。熱心基督教。足跡遍寰半球。此次來南爲佈道。訂於本六日在小坡福音館宣傳。該館特邀友以其道力高深。特說其在該館宣講三天。時間定七八九日。歡迎基督教友及各界聽講云。

女青年會 華人部消息
增設音樂手工兩班
歡迎各界女士入學

本坡女青年會華人部。年來發展。有一日千里之勢。茲爲努力供獻女界實際之需要。與聯絡各方女子有注重實際與趣之意志。...

旅外日僑寄錢回日的調查 【一】
前年度平均每人寄回四百元

★海外華僑數目有多少 每人平均有無四百元★

請僑胞注意勿落人後

東京通訊。最近日本對外交通局曾發表一種有趣味之統計。那就是一九二九年中僑居海外的日本人寄錢回故國的數目。茲照錄如下。

（單位日金一圓）

僑居地	寄錢額	僑居地	寄錢額
北美合衆國	一五，三六六，二五	印度	九二，一九登
夏威夷	五，九七七，七一一	古巴	七一，二五二
加拿大	一，三九二，一三一	蘇俄	四〇，一六二
巴西	一，二二一，六八二	智利	二七，五六五
菲律賓	一，一五一，二二四	香港	二六，四四七
澳洲	九二八，四二六	北婆羅洲	二二，二九五
秘魯	七二八，五八三	暹羅	七，一〇〇
英屬馬來及荷蘭殖民地	四四一，九一三	安南	五，六〇〇
亞根廷	二二三，〇七〇	其他	五五，六九七
墨西哥	二一六，六二四	總計二八，四五，八七五	
荷屬東印度	一五七，三八七	其中南洋方面的寄款	七八五，九一九

右表的數目。中國及歐洲兩地日僑所寄回日本去的錢還未計算在內。但其總數已達二千八百一十四萬五千八百七十五元日金。...

福國利民

華僑寄錢

告白

啓者商號合夥經營典當生理一在大坡松柏街門牌叁十九號大和當舖記一在小坡大馬路門牌五百五十一號恆和當計式式股份各集十一股內何ＸＸ全君各占一股茲本國歷七月叁號十...公核算分明低將式當股份本利俱概拆出自後大和當舖記恆和當二號生理與何ＸＸ全君無涉此佈

大和當舖記恆和當公司楊宜啓再闢啓

大英一千九百三十一年陽歷七月四號　（甲）

介紹良醫
△耐寫陸佑街▽

現遷居尼律門牌一七四號

由大坡來經過廣東戲律口附近英文女學校

何濤南先生。研究中國醫學二十餘年。經驗豐富。醫學中國醫水。久已馳譽南島。而又以年來食。深思卻疾。故對于審病調方。精明確切。着手成春。兼其宅心仁厚。周恤貧苦。尤足損當世未俗。誠爲中國醫界之光也。現因先生遷居尼律。擴充醫舍。博施濟衆。同人爲同僑之患病者。尚未週知。謹登數言。用爲介紹。

介紹人　陳耀行　林漢藩　王子彰　李天富　鄒聲存
陳卓樓　汪頌勞　陳炳鴻　何鐵一　張玉琦
卓永慶　陳俊生　梅尚志　何樹父　梁勤生
李義先　宋國生　黃俱安　王仲廣　梁顯凡　全啓

民國二十年七月四日　「甲」

張紫綬
陳瓊瑤　先生令郎松茂 媛柔蘭　結婚誌慶

開殖民地
種自由花

林子仁　黃添霖
張金龍　顏和溪
張汝懿　孫水麥
張家諒　黃家成
張家外　黃龍標
陳明茂　何品顯
陳錦竹　毛福興
蔡發財　王少舶

祝

承頂聲明

本坡牙籠律門牌六百七十號昌號...義記京果生理原係宋...厚宋再興...自創辦今因店開辦業...全盤貨物及傢私店底出頂與謝德生承受...偽造各項或抵押物借...手...自登報日起三天內...過期...作無效用特登報聲明以免後論

民國廿年七月四日　出頂人宋再興　承受人謝德生　「乙」

鳴謝良醫

...

民國廿年七月四日　陳榮安啓

價目
民國二十年七月四日

胡椒粒
每擔
文島上庄白椒粒　三十四元
新加坡土庄白椒　三十三元
新加坡十庫乃白椒　二十一元
正港上庄島椒　二十四元

碩莪粉類
一號碩莪粉　每擔　一元九角半
總上號碩莪粉　每擔　一元八角二五
中粒一號　每擔　四元一角
幼粒　每擔　四元
幼粒　每擔　三元三角

錫、
每擔　六十元零七五
一百二十五角

▲輪船入口▼

船名	來自	到期	代理
馬里尼	由萬貨	五日到	寶得力洋行
迪諾	由寧波	五日到	和蘭公司
福裕	由北千巷	五日到	金益公司
豐廣	由仙拿	五日到	和豐公司
拉米	由汁呱挽	五日到	寶得力洋行
莫里日	由沙坡	五日到	寶得力洋行
再興號一	由香港	六日到	再興號
安順	由網路	六日到	振示必洋行
加東	由吉蘭丹港口	六日到	寶得力洋行
怡寶	由坤甸	六日到	寶豐洋行
坤和	由三寶壠	六日到	同榮公司
萬豐陸	由占邊	六日到	協益公司
福星美	由占邊	六日到	和益公司
慕里喜	由占邊	六日到	和商公司
多米羅	由蔴坡	六日到	華商公司
巷勞羅	由巷株	六日到	和蘭代理
字嗎士	由巨港	六日到	振華公司
知寧士	由山口洋	六日到	寶得力洋行
多毛豐	由加勞巴	六日到	和蘭公司
不蘭施尤士	由嗎辰	七日到	和蘭公司
萬和元	由巷株	七日到	元興代理
萬松美	由甫坡	七日到	順美
華東			振華代理

▲輪船出口▼

△七月六日拜一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
不蘭施尤士	上午九點	往米勞灣	和蘭公司
豐川	上午九點	往徵咯文律	和豐公司
新豐生	下午一點	往馬六甲	捷豐
新益利	下午二點	往巷株巴轄	振華代理
白樂壩	下午三點	往吉蘭丹港口	寶得力洋行
勞律	下午三點	往馬六甲	莫實力洋行
豐南	下午三點	往寶叻班讓	和豐公司
		巷峨亞比	

△七月七日拜二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
安徽	下午二點	往汕頭廈門	振示必洋行
福裕	下午三點	往香港	恆美
萬豐隆	下午四點	往加勞巴	協榮茂

愛用參精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

東亞 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限公司

南洋總發行 星架坡日本寶藥有限公司

味美驅除腸蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃功能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本寶藥有限公司

日本帝國大學醫學博士五大先生證明靈効

婦病 命之母 仙方

本藥房採取世界之醫學，參酌東西之藥方，適用化學製藥方法，配合成劑，最宜熱帶人士，根除各種病症，誠濟世良藥也。今復將中國婦人一般所用，均皆立奏奇効者，號之爲婦人之大寶，茲特用以饋榮讀者一例，以證所言無虛，敬請熱誠購買，放心早日服用，確保健康。

奉贈 婦人病治療法書

本藥房爲普及衛生起見，無論購藥與否，均一律奉贈，不取分文，如欲索取者，即請函知敝號可也。

感謝信

來天通江子張名九先生來函云：敝內者，抱病有多年，醫藥罔効，後託來天。友人轉購命之母十七天藥。服內人日日服用，使將藥用盡，病症全癒。特草寸楮，聊表謝忱。

專治各症

經血不調、先後失期、行經腹痛、血色不正、肝氣鬱積、頭痛目眩、神經衰弱、四肢無力、赤白帶下、子宮粘膜炎、子宮頸炎、子宮內膜炎、子宮後屈、久不受孕、難產流產、懷胎惡阻、產後腹痛、子宮實質炎、子宮癌腫等。

如患是病、請速購服寶藥、日本寶藥、中西藥行、藥房、及用郵局代收貨、函知敝號、當即照所列藥費上、不知有誤。

總發賣處 命之母本舖 笹岡省三藥房 振替東京五〇五〇番

總經理 日本寶藥有限公司 新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

可由各有代理購買

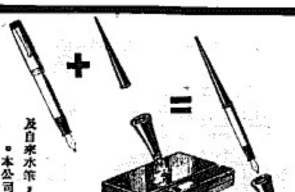
山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Chiode-Sanghai

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

總營偈父子公司



派克都沃自來水筆之特色

派克都沃自來水筆，可由台上水筆，變爲袋中水筆

諸君，如將袋中派克水筆，持至派克都沃水筆代售商處，購買一台上插筆盤，即贈一圓錐筆套，故化少數之代價，即可獲得台上全副用具，反之，如購買台上全副用具及自來水筆，則亦附設袋中水筆套一只。本公司不惜犧牲血本，特舉行一貢獻之優待辦法，以答惠顧諸君雅意。派克都沃自來水筆，經四十七次之改良，故售其時亦無壓覺。其儲墨水管，亦較他種同一大小自來水筆，可多儲百分又十七．四之墨水。（五）

什色 大枝十四元 中枝十一元

翡石色 二十元 十七元

如有損壞修理……請付郵票三角直寄……

吳……藥佛士坊亞古大樓二樓廠宣門……有限公司

各等店有售佳數試
上商均代請參角用

美國製造

Parker Duofold

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身
馮氏斷癮
救苦金丹
鴉片流毒 請早戒除
有六十三年之歷史 經數百萬人證明
南洋總發行 星嘉坡 [illegible]

※蔣介石由南昌出發前方後。總部職務由參謀長熊式輝代拆代行。

剿匪飛機隊
不易偵察匪踪

※南昌每日派出飛機七架。偵察赤匪行踪以便軍隊進剿。但共匪日則偃旗息鼓。隱身山林。不易偵察。即有所見。亦多是虛設之營幕。而非主力大隊所在。

蔣中正督兵剿匪似無辦法
前敵各軍鬧意見祗求自衛
派飛機發傳單望赤匪投降

※蔣介石因前敵各軍互鬧意見。祗求自衛。乃下令剿匪各軍。如發覺共匪來侵。須彼此互相策應。迎頭痛擊。毋秦越相視。漠不關心。蔣此令傳到前敵各軍時。亦不覺發生若何効力。蔣大失色。急與何應欽及德人顧問等謀商。設法統一軍令。振作士氣。

※蔣介石派出飛機多架。飛赴匪區散發傳單。促匪覺悟。并謂若將匪首殺斃來歸。所有匪兵准予投降。不究既往。倘仍執迷不悟。大軍所至。玉石俱焚。祈各猛醒毋悔云。

公譚兩師補充後
開赴宜豐吉安前敵

※新編第五師公秉藩部。及五十師譚道源部。業已在後方補充整理。公師現開赴高安。宜豐。譚師開赴吉安。加入前敵剿匪。

周佛海舌翻蓮花
爭奈匪勦而不清

※周佛海代表蔣介石。二日赴南昌總商會之歡迎會。周代表演說。謂政府只能剿共匪。不能肅清共匪。故須地方人民與政府合作。方易為力。并謂蔣總司令出發前方。指揮剿共。故不克蒞臨盛會。蔣總座此次親征。目的在掃平匪共。以慰民望。若不成功。決不離贛。以踐宜言云。

張學良
電告于馮
病已霍然

※張學良二日電于右任及馮福祥。稱賤軀已復原。知關垂念。用特奉聞。並謝盛意。

蔡廷楷
回吉防次

※六十師師長蔡廷楷。由滬返南昌向總部覆命後。三日已返吉安防次。

粵府
令中央發行新紙幣

※昨日廣州省府會議。議決令中央銀行發行一元及五元之舊紙幣三百萬。將各紙幣特別蓋印。照面上所刻價值通用。

西江潦漲
崩圍淹村死人

※廣東西江潦水漲大。三水縣之榕塞基圍。二日崩缺。附近數百鄉村均成澤國。居民多遭溺死。損失極巨。

粵府任命
海外委會委員
政務委會委員

※粵府任命蕭佛成。鄧澤如。呂渭生。李綺庵。為海外委員會委員。宋淵源。彭澤文。經亨頤。陳樹人。為政務委員會委員。

（以上香港專電今日八點四十五分到）

國際消息

英德當局會晤中之戰償問題
楊沃溫案勢須修改
法人杜美森提出一種計劃
（二）

杜案之五大優點

杜美森此計劃內容既如上述。據杜氏自稱其計劃有下列五大優點。

（一）德國在此計劃下。可減輕賠款担負八萬五千萬馬克。德國軍費支出五千八百萬馬克。其計少出九萬另八百萬馬克。在此嚴重之經濟風潮圍困中。得此轉機並後。卜魯寧內閣之形勢。亦將因此而鞏固。

（二）美國亦尤此項計劃。在近轉受歐洲之威脅。其歐洲市場定可日見鞏固。美貨在德投資。亦可免除危險。美國得在國際和平[illegible]。我殷切希望其不下於歐洲。

（三）法國發起此事將使得榮譽。且將一洗國際對法國[illegible]之觀念。其與美合作。[illegible]

（四）杜德兩國協定[illegible]。可以[illegible]。

（五）此計劃若可成功。裁軍大會開幕時。國際空氣將大見好轉。[illegible]

世界新聞[illegible]

黃金過多
造成美國經濟恐慌

[illegible]

BEST PORTLAND CEMENT
TRADE 商 MARK 標
THREE HILLS BRAND
—SOLE IMPORTERS—
THONG AIK CO.
SINGAPORE
通益公司
星洲
有上三山標烏灰
總發行星嘉坡中街一百二十二號二樓

○咸謁中華泰山道人醫癲瘋之妙手

[illegible]

民國二十年五月十二日

[illegible]

廣東私立嶺南大學星洲嶺南分校招考新生

一。學期年歲：：：前期小學各級（男生以六歲至十四歲為限／女生以六歲至十二歲為限）
二。考試日期：：：民國廿年七月十一日上午八時起
三。地點：：：：：吞巴絲班讓三○八號本校

本校籌備多月現已就緒呈請當地政府批准註冊正式成立本校宗旨在養成中學大學人材最初基礎注重道德與體魄之訓練本期學額五十名（額滿即止）學生一律在校食宿有志來學者請向下列各地報名

報名處
星洲：：：廣東港街二十三號二樓上海保險公司
吉隆坡：：：諧街一百廿三號樂益公司葉大星先生
檳城：：：身寒街廿四號上海保險公司
怡保：：：五十尺路七十號上海保險公司郭天和先生
吧城：：：舉安合聚保險公司內

廣州嶺南大學校長鍾榮光
星洲嶺南分校校長林耀翔

民國廿年陸月六日

「啟示」

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

[illegible]

赤鱗白皮大山人參	每斤銀二十二元 每兩銀二百元
正吉林土木人參	每斤銀一百五十元 每兩銀十五元
老山白泡人參蔃	每兩銀十一元五角 每斤銀一百五十元
正老山高麗佛手參	每斤銀一百五十元 每兩銀十元
正老山原料高麗參 天字十五支	每斤銀一百零五元 每兩銀七元
正老山原料高麗參 天字二十支	每斤銀九十元 每兩銀六元
正老山原料高麗參 天字三十支	每斤銀六十七元五角 每兩銀四元五角
正老山精製高麗參 特等冷庄	每打銀五百五十四元 每盒銀四十四元
正老山精製高麗參楷 十條冷庄	每打銀八十二元五角 每盒銀七元五角
正老山精製高麗參楷 五條冷庄	每打銀四十四元 每盒銀四元
正地道野山花旗洋參	各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈 男用金字 女用銀字	每打三十三元 每盒三元
德國眞正生殖靈 男用銀字 女用金字	每打二十二元 每盒二元

國產鹿茸片 野山玉竹 正老虎鞭 正海狗腎 化學鹿茸膠 滋補補藥 及中西名家神効藥品 價格均廉
外埠函購無論多少可交郵局寄來取貨必妥穩免

星洲大馬路（與南街角口）門牌四百六十三號 南華參茸藥行謹啟

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

英文地址

法國愛地干路白濁丸

[illegible]

夏露氏補酒
能予諸君以
健康而享受
人生之樂趣

諸君體弱因為君之血氣薄弱不能週轉達於君體之各部是君之不能享受人生之快樂者無足怪也於此則不得不需助於夏露氏補酒日飲此酒兩三次則健康之增進立時可見誠為提神補血之聖品（一）

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯特贈與購買者且增大夏露氏補服者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來也）有限公司購買

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角
特製乾薑水沙示水
每打一元二角半　半樽每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六
啓

牛及厩牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之并請注意其牛乳之能力此并非本公司個製之抑步須知生牛乳與少孩并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細一由右而左

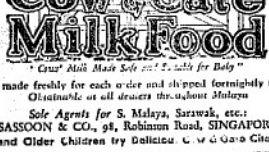
LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk.
Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

（一）本牛乳「二」人乳「三」生牛乳（四）牛乳之能力

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

此種牛乳擔保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建設人身活潑與康健也此種牛乳遂一般適有補週付寄奎是一衣馬來半島各商店皆有出售



"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore.
Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

深感　嬰孩　自己　藥片　之功

發育不良　今茲康強壯

上海閘北車站路華商電氣公司陳君梅樂云「小兒雅見現將週歲前因乳水不足常覺身體瘦弱雖經僱用乳娘哺乳亦未見著何強健後因友人介紹投以嬰孩自己藥片因見身體轉佳今則茁壯康強活潑可愛矣此皆嬰孩自己藥片之功也感激之餘特此鳴謝」

嬰孩自己藥片統治小兒腸胃疾病如消化不良發熱便秘食積腹痛嘔吐謂瀉傷風痰厥出牙驚風等症

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局　各藥房均有出售

在暗中工作而結果優良者惟攝影師能之然彼因亦十分留神也若夫身體健康之重要苟因病而求藥萬勿暗中摸索諸品雜投必須引他人之經驗作自己之導師今有人焉其經驗足為體虛神倦肌瘦形枯之導師者漢口攝影照相館主人馮君志傑也

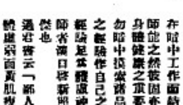
馮君報云「鄙人常患精神恍惚身體虛弱面黃肌瘦飲食不思且吐血每至春令諸症輕發遍嘗各藥未見有效後因友人介紹試服韋廉士紅色補丸方得食慾漸增病症漸減服不多時食量更好體亦發胖而色轉佳氣力增進現已十全康健矣是則不能不感韋廉士紅色補丸之功也」

韋廉士紅色補丸以補血補腦馳名天下者幾五十年於茲矣凡疾病之由血虧腦衰而起者斯丸莫不善治之藥

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局　各房均有出售

特別聲告

[illegible]



韋廉士大醫生
紅色補丸